

**SCHENKE LEBEN,  
SPENDE BLUT.**

**SPENDE  
BLUT**  
DEUTSCHES ROTES KREUZ



**Mo** 25.08.2025  
14.00 – 18.30 Uhr  
Hannover 30625 – Groß-Buchholz  
MHH - Blutspendezentrale - Gebäude K3, Carl-Neuberg-Str. 1

**Do** 28.08.2025  
11.00 – 15.30 Uhr  
Hannover – Bothfeld  
Offiziersheimgesellschaft H-Bothfeld e.V., Ada-Lessing-Str. 120

**Mo** 01.09.2025  
16.00 – 19.30 Uhr  
Hannover 30161 – Vahrenwald  
Gemeindeaal der Lukaskirche, Dessauer str. 2

**Mo** 10.05.2025  
14.00 – 18.30 Uhr  
Hannover 30625 – Groß-Buchholz  
MHH - Blutspendezentrale - Gebäude K3, Carl-Neuberg-Str. 1

**Di** 02.09.2025  
11.00 – 19.00 Uhr  
Hannover 30165  
Design Offices Hannover Vahrenwald, Philipsbornstr. 2

**Do** 04.09.2025  
15.30 – 19.00 Uhr  
Hannover 30171 – H-Stadt  
Henriettenstiftung, Marienstraße 90



**Bitte Personalausweis mitbringen!**  
**Service-Hotline 0800 / 11 949 11**  
(kostenlos aus dem dt. Festnetz)



**concept store**  
möbel staude

**YOUR NEW  
FAVOURITE**

COR THONET form1 Cassina  
Knoll saba WALTER KNOLL

CONCEPT-STAUDE.DE - MEELBAUMSTRASSE 7

# hallo HANNOVER WEST

## wochenende

**TRANSPARENT • SERIÖS • SICHER**

## EPHESUS

est. 1995

Wo Eleganz auf Goldschmiedekunst trifft

Georgsplatz 3A | 30519 Hannover  
0511-3631177 | www.ephesus.de

34 ♦ 31. Jahrgang · 23. August 2025

www.wochenblaetter.de

### Neuer Blumenmarkt

**HANNOVER.** Am Freitag, 29. August findet auf dem Platz der Weltausstellung in Hannovers City erstmals ein Blumenmarkt statt. Ziel des Marktes ist es, attraktive Blumen, Pflanzen und Floristik sowie gärtnerischen Accessoires zu präsentieren und zur Belebung der Innenstadt beizutragen. Der Markt wird zukünftig freitags und / oder sonnabends ab 11 Uhr stattfinden. **RED**

### Neue Selbsthilfegruppe

**HANNOVER.** Die neue Selbsthilfegruppe „Wir schließen Freundschaft mit unserem Körper“ nimmt noch Teilnehmerinnen auf. Ob Gewicht, Narben oder Falten – es geht darum, in einem unterstützenden sicheren Raum Akzeptanz zu entwickeln und den eigenen Körper wieder positiv zu empfinden. Infos gibt es bei der KIBIS unter (0511) 666567 oder kibis-hannover.de. **RED**

# Pilze sammeln – Gefährliche Verwechslungen

Seite 2

Foto: Tommes Frites / Pexels

### Tipps zur Klimaanpassung

**HANNOVER.** Vom 15. bis 19. September findet deutschlandweit die „Woche der Klimaanpassung“ statt. Die Region Hannover beteiligt sich mit zwei kostenlosen Veranstaltungen an der Aktionswoche. Am 15. September findet eine Führung zu klimangepasster Gartengestaltung statt. Wie erfolgreiches Gärtnern trotz Trockenheit, Starkregen, neuer Schädlinge und veränderter Vegetationsperioden gelingt, erfahren Interessierte von 15 bis 17.30 Uhr bei einer Führung in Hannover-Ricklingen (Treffpunkt: Straßenbahnhaltestelle „Unter den Birken“). Am 16. September steht eine Online-Beratung zur Starkregenvorsorge auf dem Programm. Plötzliche Starkregenereignisse nehmen zu – und mit ihnen das Risiko von Überflutungen und Wasserschäden an Gebäuden. Doch wie können Hausbesitzer ihr Eigentum effektiv schützen? Die Region Hannover bietet von 17 bis 19 Uhr eine kostenlose Online-Beratung zum Thema Starkregenvorsorge an. Hierzu sollten konkrete Fragen und Fallbeispiele möglichst schon mit der Anmeldung an die Region gesendet werden. **RED**

**JOB CENTER  
REGION HANNOVER**

## Mehr Spaß & Freizeit für Kinder und Jugendliche Das Jobcenter macht's möglich!

### Jobcenter fördert Aktivitäten von Kindern

**REGION HANNOVER.** Wenn Familien Bürgergeld vom Jobcenter bekommen, können sie extra Leistungen für Kinder unter 18 Jahren erhalten. Zum Beispiel fördert das Jobcenter Hobbys und Mitgliedschaften in Vereinen mit einem monatlichen Zuschuss. Pro Jahr stehen 180 Euro pro Kind zur Verfügung. „Kinder sollen aktiv sein und Gemeinschaft mit anderen erleben“, sagt Jobcenter-Geschäftsführerin Ana Paula Büse. „Spaß und Freizeitaktivitäten sind für die Entwicklung wichtig, damit junge Menschen später im Leben erfolgreich sind.“

**Mehr Infos unter [www.jobcenter-region-hannover.de/but](http://www.jobcenter-region-hannover.de/but)**

**JUWELIER COHRS**  
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

**Unser Umbau ist fertig!**  
Wir freuen uns auf Sie!

**Unsere Kurse:**

Feingold 90,80,-	Zahngold 56,38,-
750 Gold 66,98,-	Silber 0,97,-
585 Gold 52,24,-	Versilbert 33,00,-
333 Gold 29,74,-	Zinn 15,00,-

Goldankauf Bott  
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover  
0511/37359069

**GW ENERGYTEC**  
PHOTOVOLTAIK | WÄRMEPUMPE  
avacon

**BOSCH E3DC**

**Wärmepumpe trifft PV –  
Energie neu erleben!**

Am 30.08.2025 öffnen wir von 10 bis 16 Uhr die Türen  
Ackerköpfe 28, 31249 Hohenhameln  
Kommen Sie vorbei, entdecken Sie die Zukunft – und lassen Sie sich überraschen!

Freuen Sie sich auf:  
- Spannende Technik  
- Experten von E3DC & Bosch  
- Einen Special Guest

[www.gw-energytec.de](http://www.gw-energytec.de)

**SOMMER-COUPON**  
Bitte ausschneiden oder abfotografieren und vorzeigen!

# 20%

Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.  
Gültig bis 31.08.25

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

**LEINE APOTHEKE**

vor Ort:  
Leine-Center Laatzen  
Hauptbahnhof Hannover  
Ernst-August-Galerie Hannover  
Misburg - Waldstraße 1

Neu:  
Kronsrode - Kattenbrookstrift 163

online: [www.LeineApotheke.de](http://www.LeineApotheke.de)  
Code: „SOMMER“

### Sie haben die Wahl

– Es gibt kleinformatige Wochenblätter, aber auch großformatige Wochenblätter

– Es gibt billige Wochenblätter, aber auch preiswerte Wochenblätter

Wir haben Format, ein vernünftiges Preis-Leistungsverhältnis und eine kontrollierte Auflage

### Was wollen Sie mehr?

**hallo**

**-15% RABATT\***

**LOKAL SHOPPEN**  
ZAHLT SICH AUS!

\*Auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienstleistungen und unsere Sonderangebote. Code in einer der PINC-Apotheken vorzeigen.

Gültigkeit: August / September 2025

**PINC APOTHEKEN**

**ROSEN APOTHEKE** **EUROPA-APOTHEKE** **Die Ernst-August-Apotheke**

Wenn Sie Bürgergeld vom Jobcenter bekommen, können Sie extra Leistungen für Ihr Kind erhalten.

Zum Beispiel fördern wir Hobbys und Mitgliedschaften in Vereinen mit einem monatlichen Zuschuss.



[www.jobcenter-region-hannover.de/but](http://www.jobcenter-region-hannover.de/but)

# Pilzesammeln leicht gemacht

**DER GROBE PILZSERVICE:** Indizien für Pfifferlingsplätze, Regeln für Naturschutzgebiete, lohnenswerte Wälder in der Region Hannover

**Kann man in jedem Waldgebiet Pilze finden?**

Auch in Kiefernmonokulturen kann man fündig werden – der Kiefernsteinpilz mag dieses Habitat“, erklärt Dennis Krajewski, den die Deutsche Gesellschaft für Mykologie als einen von drei Pilzsachverständigen für die Region Hannover listet. Voraussetzung sei aber diese Fortpflanzungsregel der Natur: „Zwei Sporen der gleichen Pilzart müssen aufeinander treffen und im passenden Substrat und unter besten Bedingungen ein Geflecht, das Myzel, bilden.“ Erst dann können Fruchtkörper entstehen. Deshalb sollte man sich ertragreiche Pilzstellen auch merken.

**Welche Wälder sind besonders geeignet?**

Laubmischwälder sind besonders artenreich, viele Pilze leben in Symbiose mit bestimmten Baumarten. Maronen findet man zum Beispiel unter Nadelbäumen wie Kiefern oder Lärchen. „Wo Blaubeeren oder Preiselbeeren wachsen, findet man häufig Pfifferlinge und Steinpilze“, erklärt Andreas

Tolxdorf. Der 43-Jährige ist ebenfalls Pilzsachverständiger.

**Sollte man in der Eilenriede nach Pilzen suchen?**

Pilzexperte Dennis Krajewski rät ab: „Stadtwälder oder Waldstücke in der Nähe von Industriegebieten sind oft durch Schadstoffe belastet. Pilze nehmen solche leicht auf.“ Gleiches gilt für Waldränder an Schnellstraßen oder Autobahnen. Auch intensive Landwirtschaft in unmittelbarer Nähe sieht Andreas Tolxdorf kritisch, weil möglicherweise Pestizide von den Pilzen aufgenommen werden. Außerdem gilt: „Pfifferlinge findet man am Rand von gedüngten Äckern eher nicht, denn sie mögen nährstoffarme Böden.“

**Darf ich in Privatwäldern auf Pilzstreifzug gehen?**

Das Betreten eines Waldes zum Zweck der Erholung ist grundsätzlich erlaubt – das regelt ein Gesetz für das Land Niedersachsen. „Schonungen und Zäune müssen respektiert werden, Absperrungen für Holzarbeiten ebenfalls“, sagt Andreas Tolxdorf.

**Wo ist das Pilzsammeln verboten?**



Auf Streifzug durch den Wald: Die Saison für Pilze hat begonnen – der regenreiche Juli hat seinen Teil dazu beigetragen. Foto: Patrick Pleul/dpa

In Naturschutzgebieten ist es untersagt, die Wege zu verlassen oder Pilze zu sammeln. Das gilt zum Beispiel in der Herrschaft bei Uetze oder in Teilen des Bockmerholzes südlich von Wülferode. Letzteres gilt als Relikt des „Nordwaldes“, der

schon im Frühmittelalter bestand. Anders ist es in einem Landschaftsschutzgebiet: Hier darf der Charakter des Gebietes oder die Funktionsfähigkeit des Naturhaushaltes nicht gestört werden – Pilze sammeln ist also erlaubt.

**Wie viel darf ich sammeln?**

Für den „Eigenbedarf“ – also zwei Kilo pro Tag und Person. Es ist zudem nicht ratsam, mehr als 250 Gram Waldpilze pro Woche zu verzehren, da sie möglicherweise Schwermetalle wie Cadmium, Blei oder Quecksilber ent-

halten. In hoher Konzentration können sie zu gesundheitlichen Problemen führen. Deshalb gilt: Waldpilze nie roh verzehren, sondern 15 bis 20 Minuten bei mindestens 70 Grad braten.

**Welche Tipps gibt es für die Region Hannover?**

Eine sichere Bank sind sämtliche Waldgebiete in der Wedemark.

„Das liegt an den sandigen und moorigen Böden“, erklärt Pilzexperte Tolxdorf. Auch der Deister ist laut Dennis Krajewski eine gute Adresse: „Richtung Barsinghausen sind die Böden sauer – das mögen der Flockenstielige Hexenröhrlinge oder die begehrten Steinpilze. Richtung Springe ist der Boden eher kalkhaltig, den Netzstielligen Hexenröhrling findet man dort häufig.“ Weitere Tipps: Der Misburger Wald ist für Menschen aus der Stadt leicht zu erreichen.

Im Wald zwischen Kirchwehren und Lenthe (Seelze) kann man fündig werden, der Osterwald bei Garbsen gilt unter Kennern als Hotspot.

Waldstücke bei Mardorf oder Großenheidorn sollen sich nach einer Umfrage in den Umlandredaktionen von HAZ und NP lohnen. Das gilt auch für die Staatsforste bei Resse, das Oldhorster Moor, das Iltener Holz und Bereiche des Altwarmbüchener Moores.

## Start in die Pilzsaison: Schon zwei Vergiftungsfälle

Medizinische Hochschule warnt vor dem Grünen Knollenblätterpilz. Vor allem Migranten erkennen den Giftpilz nicht.

Es beginnt mit Übelkeit, Erbrechen und Durchfall. Nach ein bis zwei Tagen kommt es zur Schädigung der Leber, begleitet von Störungen der Blutgerinnung und der Nierenfunktion. „Im schlimmsten Fall kann nur eine Lebertransplantation das Leben des Patienten retten“, sagt Professor Richart Taubert von der Medizinischen Hochschule Hannover (MHH) über den versehentlichen Verzehr des hochgiftigen Grünen Knollenblätterpilzes. „Wir hatten in diesem Monat bereits zwei Vergiftungen.“ 2023 war die Situation zu diesem Zeitpunkt mit sechs Vergiftungen besonders dramatisch: Ein Patient brauchte eine

Transplantation, ein Todesfall war zu verzeichnen. Die MHH weist regelmäßig auf die Gefahren hin. „Wir wollen nicht warten, bis die Welle ins Rollen kommt“, so Taubert. Beide Vergiftungsfälle in diesem Jahr stammen aus der Ukraine.

Migration spielt eine wichtige Rolle: „Die meisten Patientinnen und Patienten mit Pilzvergiftungen stammen aus Ländern wie Russland und der Ukraine, aus dem Nahen Osten und Afghanistan“, teilt die MHH mit. „In den Heimatländern der Betroffenen ist der Knollenblätterpilz weniger verbreitet“, erklärt Taubert. Hierzulande ist die Art für 90 Prozent aller tödlichen Pilzvergiftun-

gen verantwortlich. Man erkennt sie am drei bis 15 Zentimeter breiten Hut, an dessen Unterseite weiße Lamellen sind, und einer sackartigen Ausstülpung an der Stielbasis. Der Giftpilz ist grün, grün-gelb oder weiß.

2015, auf dem Höhepunkt der Fluchtwelle aus Syrien, gab es viele Fälle, seit Beginn des russischen Angriffs auf die Ukraine ging die Kurve ebenfalls nach oben. „Die Zahlen passen zur geopolitischen Situation“, stellt Taubert fest, der an der MHH den Bereich Transplantationshepatologie leitet. Warum ist gerade der Grüne Knollenblätterpilz so gefährlich? Die Symptome treten erst Stunden nach Verzehr auf.

„Aber dann zählen die Stunden runter. Man muss umgehend ins Krankenhaus. Wir fangen bereits bei Verdacht mit der Behandlung mit dem Gegengift an“, betont Taubert. Die beiden Patienten konnten vergangene Woche so gerettet werden. Nachgewiesen werden kann das Pilzgift im Urin, bei der Diagnose kann es auch helfen, Pilzreste oder Erbrochenes aufzubewahren.

Schnelle Hilfe bei Vergiftungen gibt auch das Giftinformationszentrum-Nord in Göttingen unter der Telefonnummer (0551)19240. Das Telefon ist rund um die Uhr besetzt. Auf der Homepage der Deutschen Ge-

sellschaft für Mykologie findet man unter [www.dgfm-ev.de](http://www.dgfm-ev.de) die Kontaktdaten von ausgebildeten und geprüften Sachverständigen, die ehrenamtlich die gesammelten Pilze in Augenschein nehmen. In der Region Hannover sind das Andreas Tolxdorf und Dennis Krajewski.

Im vergangenen Jahr hat Krajewski 16 dieser „Korbkontrollen“ gemacht, in diesem Sommer waren es bislang drei. „Die Saison geht jetzt los. Viele Menschen vertrauen auf Apps zur Bestimmung – die geben aber nur eine Richtung vor.“ Auch anhand von Fotos dürfen er und seine Kolleginnen und Kollegen keine Freigabe geben. „Man

muss sich zu 100 Prozent sicher sein, ob man den Pilz essen kann. 99 Prozent reicht nicht.“

Krajewski macht auch Notfallberatungen, meist vermittelt über das Giftinformationszentrum in Göttingen. Und rät Eltern zu mehr Aufmerksamkeit bei Kleinkindern. „In den meisten Fällen ging es darum, dass die Kinder Kleinpilze in Gärten, Parks oder auf Campingplätzen heruntergeschlucken.“

Auch der Klimawandel zeige seine Folgen, Krajewski stellt sich darauf ein: „Die Pilzwelt wird vielfältiger und gefährlicher, weil neue Arten heimisch werden. Deshalb bilde ich mich ständig fort.“



Der gefährlichste Giftpilz: Den Grünen Knollenblätterpilz erkennt man an der sackartigen Ausstülpung an der Stielbasis. Er ist für 90 Prozent aller tödlichen Vergiftungen verantwortlich. Foto: Tim Schaarschmidt

## Leckerer Abendessen oder tödliche Gefahr?

Die Gefahren der Pilzsaison: Mehr Sicherheit durch „Korbkontrollen“ und Exkursionen mit dem Schulbiologiezentrum



Was kommt ins Körbchen?: Der Pilzsachverständige Andreas Tolxdorf (rechts) führt Gruppen durch den Wald. Foto: Michael Wallmüller

Welche Pilze sind essbar und welche eine potenzielle Gefahr für das Leben? Das Schulbiologiezentrum im Stadtteil Burg (Vinnhorster Weg 2) ist eine gute Anlaufstelle für solche Fragen.

Am 1. September startet Andreas Tolxdorf die „Korbkontrolle“. Immer montags von 16 bis 17.30 Uhr begutachtet der Pilzsachverständige der Deutschen Gesellschaft für Mykologie die Körbe der Wochenendsammler. „Man kann mich auch privat kontaktieren“, sagt der Grafiker, der in Linden lebt und zwei-

dreimal pro Woche im Wald unterwegs ist. Seine Telefonnummer 0157-53060728 ist auf der Homepage der DGfM zu finden.

Wer Pilze zur Begutachtung bringt, sollte folgendes beachten: „Ich brauche den gesamten Fruchtkörper, also auch Stiel und Ansatz, um die Merkmale bestimmen zu können“, stellt Tolxdorf klar. Laub und Sand sollte man zuvor entfernen. Wer sich bei einer Pilzart unsicher sein, sollte „nicht wahllos in Massen ernten. Gebe ich den Pilz frei, kann man ja zum Standort zu-

rückkehren und den Rest holen.“

**SCHON KLEINE MENGEN KÖNNEN BEDROHLICH SEIN**

Verschiedene Sorten sollte man im Korb getrennt lagern oder in Jutesäckchen transportieren. „Der Hut des hochgiftigen Grünen Knollenblätterpilzes kann leicht brechen. Teile davon könnten im Korb bei den essbaren Pilzen landen.“ Schon kleine Mengen können in einer Mahlzeit eine lebensbedrohliche Vergiftung auslösen. „Es ist aber

kein Kontaktgift, das Anfasen von Giftpilzen ist nicht gefährlich“, sagt Tolxdorf. Wer selber lernen will, Pilze zu bestimmen, kann mit Tolxdorf am 28. September und 26. Oktober auf Exkursion gehen. Seine Kollegin Carina Süß bietet Termine am 21. September, 19. Oktober und 2. November an. Die drei bis vier Stunden langen Touren kann man über das Schulbiologiezentrum buchen. Für die Exkursion (bezahlt wird auf Spendenbasis) braucht man festes Schuhwerk, ein Messer, einen offenen Korb und einen Pinsel,

um noch vor Ort Pilze zu putzen. Von den Experten lernt man, über Optik, Geruch und Konsistenz die Merkmale der Pilze zu vergleichen.

Wissenswertes über Pilze vermitteln auch die Rallies der Waldstation in der Eilenriede. Es gibt auch privatwirtschaftliche Anbieter wie „Wildschütz“, die Pilzwanderungen und Seminare in der Region Hannover anbieten. Auch die Volkshochschule organisiert am 17. September einen Infoabend zur Pilzbestimmung und am 18. Oktober eine Wanderung zu dem Thema.

**Maik OTHMER**  
Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter  
Fon 0 50 66 / 90 26-0  
[www.tischlerei-othmer.de](http://www.tischlerei-othmer.de)

Bäckerstraße 3A  
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr  
Samstags 10 – 13 Uhr

Folgen Sie uns auf

**2.999,00 €**  
inkl. Montage und MwSt.

**Jetzt Termine sichern, damit die Haustür vorm Winter noch kommt!**

**Alu-Haustür des Monats September**  
Wärmeged. Alu-Haustür komplett inkl. Montagearbeiten  
in 20 verschiedenen Farben lieferbar

**4.999,00 €**  
inkl. Montage und MwSt.

**Alu-Terrassendach**  
Maße: 4000 x 3000 mm  
inkl. 10 mm Verbundsicherheitsglas in 3 verschiedenen Farben

# So ist die Region für die Waldbrandgefahr gerüstet

Drei Messstellen für den Waldbrandindex meldeten am 14. August die Warnstufe vier – **FOLGE VON HITZE UND TROCKENHEIT** in den vergangenen Tagen. Ein gutes Dutzend Waldbrandbeauftragte hat die Situation in der Region Hannover im Blick.

**HANNOVER.** Schon morgens um 8.50 Uhr zeigt die Messstation am Flughafen Hannover 29,7 Grad. Die Temperatur steigt bis zum Nachmittag auf mehr als 36 Grad. Folge: Der Waldbrandgefahrenindex für die Region steigt am Donnerstag, 14. August, auf Stufe vier von fünf. „Hohe Gefahr“ melden auch die Messstellen in Wunstorf und Barsinghausen-Hohenbostel.

„Der Index bildet ab, was wir auch spüren“, sagt Revierförster Henning Tote, der Waldbrandbeauftragte für Sehnde, Laatzen, Pattensen und Hemmingen. „Wenn der Mensch unter den Temperaturen und der Trockenheit ächzt, dann tut es die Natur auch.“

Die Region und ihre Waldgebiete sind in 13 „Gefahrenbezirke“ aufgeteilt. Hannes Vokuhl von der Bezirksförsterei Burgwedel koordiniert als Regionswaldbrandbeauftragter die Arbeit der Kolleginnen und Kollegen. Die übernehmen wichtige Aufgaben, sind „ein wichtiger Baustein des Klimaanpassungskonzeptes“, so Regionssprecher Philipp Westphal. 2023 hatte die Regionsversammlung sogar beschlossen, den Ehrenamtlichen eine Aufwandsentschädigung zu bezahlen, 50.000 Euro stehen pro Jahr dafür bereit. Jeder Waldbrandbeauftragte erfüllt die Aufgabe ehrenamtlich, neben seinem Hauptberuf.

„Wir müssen damit rechnen, dass Brände entstehen“, sagt Tote über den aktuellen Index, der für ihn „ein wichtiges Werkzeug ist, das auch immer eine Prognose für die nächsten Tage abgibt“. Weil die Temperaturen in den nächsten Tagen sinken und mit etwas Niederschlag zu



rechnen ist, sinkt die Waldbrandgefahr bis Sonntag voraussichtlich wieder auf Stufe zwei.

Viele Faktoren haben Einfluss auf die Waldbrandgefahr, die Förster haben dafür eine Faustformel: „30 Prozent Luftfeuchtigkeit, 30 Grad, Windgeschwindigkeiten über 30 Stundenkilometer – dann brennt es irgendwo in Niedersachsen“, so Vokuhl.

Wobei die Region Hannover kein Hotspot sei wie die Gegenden um Lüchow (Wendland), die

Wälder bei Celle oder der Harz. Warum? „Wir haben kaum Kiefernmonokulturen, dafür viele verschiedene Baumarten und viele Wasserschutzgebiete. Es gab in den vergangenen Jahren viele Fördermaßnahmen für den aktiven Waldbau.“

Die 13 Posten als Waldbrandbeauftragte sind meist besetzt mit Mitarbeitenden aus den niedersächsischen Landesforsten oder der Landwirtschaftskammer. „Das wird nach Waldanteilen aufgeteilt, wir arbeiten bezirksübergreifend“, erklärt Vokuhl. Die Hauptaufgabe? „Kommunikation. Wir vernetzen Behörden und Feuerwehren“, betont der Waldbrandbeauftragte der Region, zweimal im Jahr werden Treffen organisiert, damit sich alle kennenlernen.

Was noch dazugehört: Übungen im Wald, bei denen Feuerwehrleute lernen, unter den besonderen Bedingungen die schweren Löschfahrzeuge zu navigieren. Aufklärung über potenzielle Gefahren („junge Kiefern brennen schnell, Bäume und Büsche in geringer Höhe ebenso“). Wertvoll für die Orientierung sind auch die Einsatzkar-

ten, auf denen Löschwasserentnahmestellen, Hydranten und Saugbrunnen verzeichnet sind. „Prävention ist wichtig“, sagt Henning Tote. Die Strukturen dafür seien geschaffen.

Aber da ist noch der Faktor Mensch. „Der Besucherdruck in den Wäldern wächst. Wenn es heiß ist, wird der Wald zum Anziehungspunkt“, erlebt Hannes Vokuhl. Wasser verdunstet über die Blätter der Bäume, dadurch werde es kühler. „Jeder, der den Wald betritt, trägt Verantwortung“, sagt Förster Henning Tote und zitiert das Niedersächsische Landeswaldgesetz. Das untersagt von 1. März bis 31. Oktober das Rauchen im Wald. „Wer raucht, begeht eine Ordnungswidrigkeit.“ Es drohen Bußgelder bis 5000 Euro.

Die beiden Förster zeigen das grüne Schild mit dem roten Fuchs, auf dem man die Waldbrandgefahrenstufen von eins bis fünf einstellen kann. „Der Index schafft Bewusstsein“, meint Tote, der sich freut, dass Menschen gerne in den Wald gehen. Grillen und Lagerfeuer sollten sie aber unterlassen. Und beim Parken aufpassen. „Autos mit

**Sie haben die Wälder in der Region Hannover im Blick: Hannes Vokuhl (links) und Henning Tote.**  
Fotos: Thea Marie Klinger

Katalysator darf man nicht auf ausgetrocknete Rasenflächen stellen.“ Zu leicht kann das heiße Metall dürres Gras in Brand setzen. Das passiert ab 300 Grad.

Auch sogenannte „Heißbläuer“, also übermäßig erhitzte Radlager bei Schienenfahrzeugen, können entlang von Bahnstrecken gefährlich werden. Genauso wie Trecker bei der Ernte. „Waldbrände entstehen nicht unbedingt im Wald, sie greifen meistens über.“ Mit einem Mythos räumt Tote gerne auf: „Eine Glasscherbe kann auch bei intensiver Sonneneinstrahlung kein Feuer entfachen“, sagt er, „das wurde in Experimenten nachgewiesen.“

Einer der gefährlichsten Monate für Waldbrände ist ausgerechnet der März. Woran liegt das? „Das alte, verdorrte Gras liegt noch auf dem Waldboden, die jungen Pflanzen haben noch nicht getrieben.“

Welche Wirkung hat der Klimawandel? „Die Wahrscheinlichkeit für Waldbrände steigt“, sagt Hannes Vokuhl sachlich und verweist darauf, dass es durchaus häufiger als früher vorkomme, „dass eineinhalb Monate lang kaum Regen fällt“. Derzeit hätten sich bei vielen Menschen die verregneten Sommerferien in der Erinnerung eingebraut, glaubt sein Kollege Tote. „Aber vor 2024 hatten wir drei Dürrejahre in Folge. Dieses Jahr war das Frühjahr extrem trocken. Das Wettergedächtnis der Menschen ist sehr kurz.“



**Brandbeschleuniger:** Die trockenen Gräser am Waldrand und auf Lichtungen helfen dem Feuer, sich rasend schnell auszubreiten. Als Zünder reicht eine Zigarettenkippe.

## Schon 7000 Schritte genügen für ein gesünderes Leben

Viele Menschen glauben, dass sie 10.000 Schritte pro Tag gehen müssen für eine bessere Gesundheit – weniger reicht hingegen schon

10.000 Schritte pro Tag – das galt bisher als die Formel für ein längeres Leben und bessere Gesundheit. Mit Fitnesstrackern und Apps versuchen weltweit Menschen, dieses Ziel zu erreichen. Nun hat eine neue Studie ergeben: Sie strengen sich dabei unnötig an. Schon 7000 Schritte pro Tag scheinen zu genügen.

Tatsächlich wurde die Marke der 10.000 Schritte nie in wissenschaftlichen Studien ermittelt. Sie scheint vielmehr auf eine jahrzehntealte Marketingkampagne zurückzuführen zu sein. So brachte eine japanische Firma zu den Olympischen Spielen 1964 einen Schrittzähler auf den Markt, den sie „Manpo-kei“ nannte – was so viel wie „10.000-Schritte-Meter“ bedeutet. Die Anzahl von genau 10.000 Schritten war dabei aus Werbewirksamkeit gewählt worden. Vielleicht auch deshalb hat sich die Annahme durchge-

setzt, dass genau 10.000 Schritte pro Tag erstrebenswert sind. In Studien festgestellt worden ist lediglich, dass die 10.000 Schritte im Vergleich zu den 2000 bis 4000 Schritten, die die meisten Menschen normalerweise laufen, einen zusätzlichen Kalorienverbrauch von 300 bis 400 Kalo-

rien bedeutet. Das könnte sich in vielen Fällen positiv auf die Gesundheit auswirken – in welcher Weise, war aber nicht wirklich gut untersucht.

US-amerikanische Forschende wollten es nun genauer wissen. In einer großen Übersichtsstudie haben sie sämtliche ver-

fügbaren Daten zu den positiven Effekten der Schrittzahl auf die Gesundheit neu ausgewertet. Dabei flossen Ergebnisse von 57 Untersuchungen aus zwei Jahrzehnten ein.

Die magische Formel, so das Ergebnis dieser Auswertung, scheint demnach 7000 Schritte pro Tag zu sein. Wer so viel läuft, hat ein 47 Prozent geringeres Risiko, frühzeitig zu sterben als jemand, der nur 2.000 Schritte pro Tag macht. Dazu kommt ein deutlich vermindertes Risiko für Herz-Kreislauf-Krankheiten, Krebs und Demenz.

Auch schon eine kleinere Steigerung der Aktivität, etwa von 2000 auf 4000 Schritte, verringert das Risiko, früh zu sterben um 36 Prozent. Und schon ab 2517 Schritten pro Tag zeigen sich gewisse positive Auswirkungen. Diese können bereits durch einen zwanzigminütigen Spaziergang erreicht werden.



**Schon 7000 Schritte genügen für ein gesünderes Leben.**  
Foto: IMAGO/Dmytro78

**KLEIN** Sanitär Fliesen **Badausstellung**  
Ausstellung und Verkauf **ab 150 m²**

- Badsanierungen – Sanitär – Fliesen – 3D-Badplanung
- Duschwand nach Maß – Lackspanndecke
- Wandplatten für fugenlosen Badumbau oder Teilsanierung

**Förder- und zuschussfähig:**

- Magic-Wannentüren / nachgerüstete Wannentür
- Höhenverstellbare WC – Anlagen für körperlich eingeschränkte Menschen

Walsroder Straße 260 • 30855 Langenhagen  
Fon 0511-77 63 73  
info@klein-badkonzepte.de  
www.klein-badkonzepte.de

Tabak • Papier • Getränke  
Büro- u. Schulbedarf  
Lotto • Üstra • Zeitschriften  
Ulbrich Kaffee • Telefonkarten

**Alles in großer Auswahl  
vorrätig!**

**Hermes-Paketshop  
seit 1929**

**Fritz Kivelitz  
Inh. Oliver Döhring  
Posthornstr.30  
Nähe Lind. Markt  
Tel. 44 53 80**

**BIRKENSTOCK**  
**STOCK-SCHUHE**  
GEORGSTR. 48 | 30159 Hannover

Seien Sie dabei:  
**DAIKIN Handball-Bundesliga**

**Die Recken vs. VfL Gummersbach**  
**Mittwoch, 27. August 2025**  
Anwurf 19:00 Uhr in der ZAG Arena Hannover

**Alzheimer**  
Forschung braucht Ihre Hilfe!  
www.breuerstiftung.de

**SILIKONFUGEN**  
vom Fachmann seit 35 Jahren

- im Fliesen- und Natursteinbereich
- an Badewanne und Dusche
- auf Terrasse und Balkon
- im Schwimmbad
- am Glasfalz
- an Fassade und Fenster

Wir erneuern auch gerissene und schimmelige Silikonfugen

**der fuger**  
Wir erledigen auch Kleinaufträge

Lohkamp 44a  
30855 Langenhagen  
Tel.: 0511/78 52 460  
Fax: 0511/78 52 461  
www.derfuger.de

**MIX Markt**

Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mi-Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 122 OHG  
Lange Weihe 65  
30880 Laatzen

Mi-Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 19:00

Mix Markt 18 OHG  
Vahrenheider Markt 6  
30179 Hannover-Vahrenheide

Mi-Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 19:00

Mix Markt Hannover  
Schierholzstr. 128  
30655 Hannover

Angebote gültig von Mo. 25.08. bis Sa. 30.08.2025

Schweinehaken ohne Knochen 1 kg <b>7.29</b>	Dicke Rippe vom Schwein 1 kg <b>4.29</b>	Apfel verschiedene Sorten Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>1.59</b>
Schweineschulter wie gewachsen 1 kg <b>4.29</b>	Schälrippen vom Schwein 1 kg <b>3.79</b>	Tomaten „Sweet Pink“ Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>2.29</b>
Hähnchen-Filet, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>9.49</b>	Putenoberkeule mit Haut und ohne Knochen, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>7.29</b>	Einleggurken Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>2.29</b>
Hähnchenschinken lang, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>2.99</b>	Hähnchenflügel ohne Spitze, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>3.99</b>	Wassermelonen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>0.79</b>
Teigtaschen mit Schweinefleisch- und Rindfleischfüllung, tiefgefroren Pelmeni pod vodotschku „Na troich“ 1 kg Pack <b>4.79</b>	Teigtaschen „I Love Pelmeni Chicken“ mit Hähnchenfleisch- und Rindfleischfüllung, tiefgefroren 1 kg Btl <b>5.99</b>	Körniger Frischkäse „Tvorog derevenskij“ 16% oder 30% Fett i.Tr. je 600 g Pack, 1 kg = 5,99 <b>3.59</b>
Sauermilcherzeugnis „Smietana Polska“, 18% Fett, wärmebehandelt 400 g Bech., 1 kg = 3,73 <b>1.49</b>	Schwarz- oder Rotkaviar „Tsarskaya Kaviar“ - Imitat aus Fischfond und Alginthülle 220 g Gl., 1 kg = 9,50 <b>2.09</b>	Eis „Big Family“ (Vanillegeschmack 7 x 120 ml und Schoko 3 x 120ml) im Waffelbecher 1200 ml Btl., 1L = 2,33 <b>2.79</b>

# „Um Weltrekorde geht es gar nicht“

Waspos Schwimm-Gigant **SVEN SCHWARZ** spricht im Interview über Ziele und Zeiten. Er will in Hannover bleiben.

**HANNOVER.** Es waren die Rennen seines Lebens in Singapur. Schwimmer Sven Schwarz von Waspo 98 Hannover ist in der absoluten Weltspitze angekommen. Der Langstreckenspezialist gewann bei der WM zwei Silbermedaillen. „Ein Gigant“, schwärmte Waspo-Präsident Bernd Seidensticker von Schwarz. Im Interview spricht der Lindener über Ziele, Schwimmen im Urlaub und ob 400-Meter-Weltmeister Lukas Märtens nach Parfüm duftet.

## Silber über 800 und 1500 Meter bei der WM – sind Sie auf dem Rückflug schon erkannt worden?

Tatsächlich hat mich ein Herr im Flugzeug angesprochen, wir haben ein bisschen gequatscht. Und der Steward hat mir alles Gute gewünscht. Das freut mich natürlich. Aber die Rückreise war anstrengend, da war ich über Ruhe ganz froh.

## Jetzt ist erstmal Pause. Es geht in den Urlaub – bleibt die Badehose daheim?

Wir fahren in die Toskana, es soll 41 Grad heiß werden. Da steige ich schon mal in den Pool. Aber

mehr sehr wahrscheinlich nicht. Und dann trage ich eine normale Badeshorts. Im August ist Pause. Die braucht der Körper.

## Die Temperatur hat auch in Singapur eine große Rolle gespielt, richtig?

Ja, es war sehr schwül. Und drinnen ist es immer klimatisiert. Vom nur teilweise überdachten Trainingspool in die kühle Halle – das ist eine mobile Halle, die extra aufgebaut wurde: Das war schon schwierig.

## Dafür waren Ihre Leistungen überragend ...

Ja, ich bin absolut zufrieden. Es ist entscheidend, Leistungen auf dem hohen Niveau zu bringen und es immer wieder in die Finals zu schaffen. Um Weltrekorde geht es gar nicht. Es gibt international eine Menge Leute, die Top-Zeiten schwimmen können. Aber oft schaffen sie das nur im Vorlauf oder eben gar nicht.

## Nur der Teuesier Jaouadi war in beiden Endläufen schneller als Sie ...

Ich dachte über 1500 Meter, dass ich ihn vielleicht kriegen kann. Ich hoffte, wenn er erst die

letzten 50 Meter schnell macht, habe ich eine Chance. Dann hat er schon bei 100 Metern angezogen. Er ist in diesem Jahr nicht zu schlagen, das muss man akzeptieren. Und das ist etwas, woran ich arbeiten kann.

## Inwiefern spielen Weltrekorde keine Rolle?

Der über 800 Meter steht bei 7:32,12 Minuten vom Chinesen Lin, damals noch im Schwimmanzug, der ist aktuell nicht zu toppen. Meine liegt bei 7:38,12. Den über 1500 Meter hält Bobby Finke (14:30,67 Min, d. Red.) von den Spielen in Paris letztes Jahr. Ich bin fünf Sekunden drüber. Rekorde kommen, wenn alles perfekt ist. Ich muss nicht zehn Sekunden schneller werden, ich will die beste Version von mir sein. Immer auf höchstem Niveau abliefern. Auch mit Hinblick auf Olympia 2028. Aber das ist noch ein langer Weg.

## Es heißt, die Stimmung im Team sei sehr gut. Inwiefern hilft das?

Das ist wirklich so, da sitzt du beim Essen mal neben dem und dann wieder woanders. Es gibt keine Gruppen, keiner drängt

sich in den Vordergrund, weil er eine Medaille geholt hat. Keiner meint, er sei etwas Besseres. Das macht viel Spaß.

## Sie können sich also alle gut riechen. Wie gut riecht denn Lukas Märtens, der ja ein Faible für Düfte hat?

(lacht) Ich hab noch nicht an ihm gerochen. Es stimmt, Lukas sammelt Düfte und sucht immer neue. Er benutzt die wohl aber dezent.

## Märtens gehört zur starken Magdeburger Gruppe mit dem vierfachen Freiwasser-Weltmeister Florian Wellbrock und Oliver Klemet. Verantwortlich ist Bundestrainer Bernd Berkahn. Zieht es Sie nicht dorthin?

Nein, auf keinen Fall. Ich bleibe in Hannover. Mit Landestrainer Emil Guliyev haben wir gezeigt, dass unser Weg funktioniert.

## Und wie sieht es mit dem Freiwasser aus, wagen Sie mal einen Versuch?

Ich fühle mich im Becken sehr wohl und lege den Fokus auf meine Hauptstrecken. Da kann ich mich noch verbessern.



Zweimal Silber: Hannovers Sven Schwarz war Deutschlands Star bei der Schwimm-WM.

Foto: Lee Jin-man/AP/dpa

## Alles neu beim OSV

Verein aus Bothfeld plant Multifunktionsbereich für abgerissene Tribüne, bekommt einen Kunstrasenplatz und neue Stehplatzränge

**HANNOVER.** Spannende Zweitligaduelle, herbe Enttäuschungen und Abstiege, ein Feuer und ein gruseliger Leichenfund: Die alte Holztribüne auf der Anlage des Fußball-Landesligisten OSV Hannover in Bothfeld hat viel erlebt. Inzwischen ist sie gänzlich zurückgebaut worden, weil die Standsicherheit nicht mehr gegeben war. Nur noch das Gerüst mit dem Tribürendach steht. Der Anblick ist derzeit trist und trostlos. Doch so soll es nicht lange bleiben. Der OSV und die Stadt Hannover haben umfangreiche Pläne für die gesamte Anlage.

Die Tribüne: Die alte Holzkonstruktion wird nach aktuellen Plänen nicht eins zu eins ersetzt. Der Entwurf sieht ein Mehrzweckgebäude mit überdachten Sportflächen, Übungs- und Funktionsräumen sowie einen deutlich verkleinerten Zuschauerbereich vor. „Darüber hinaus entsteht entlang der Langenforther Straße ein repräsentatives Entree“, sagt OSV-Vorstandsmitglied Stefan Spiekermann.

Er vergleicht das noch stehende Tribürendach mit dem „Charme eines aufgegebenen Hochregallagers“. Bis zu fünf neue Übungsräume, vier neue Mehrzweck Courts, Umkleidebereiche und Sanitäranlagen sollen auf einer doppelstöckigen Fläche auf etwa 2000 Quadratmetern unterkommen. „Die Feinplanung des Konzeptes steht kurz vor dem Abschluss“, sagt Spiekermann. Da die Bezirkssportanlage Bothfeld



Deutliche Aufwertung: Der OSV Hannover plant für seine Sportanlage statt einer reinen Zuschauertribüne einen Multifunktionsbereich. Visualisierung: Hinz/Offe/Schmanns/ Vogt/Leibniz Universität Hannover

in städtischem Besitz ist, tauscht sich der Verein intensiv mit der Verwaltung aus. „Die Zusammenarbeit funktioniert gut“, sagt Vorstandsmitglied Nicolas Manke. Stadtsprecher Udo Möller spricht von einem „konstruktiven Austausch“. Die Stadt könne keine Kostenschätzung und auch keine Zeitschiene für die Umsetzung nennen. Manke schätzt zögerlich drei bis fünf Jahre und Kosten von etwa 5 Millionen Euro. Konkreter gehe es nicht.

Der Stadt ist „hauptsächlich wichtig, dass die Fläche unter dem Tribürendach für sportliche Zwecke genutzt wird“, sagt der Sprecher. „Wenn zusätzlich der Effekt der Verschönerung entsteht, wäre dies natürlich positiv und zu begrüßen.“ Der Bau sollte außerdem „einem guten energetischen Standard entsprechen“.

Grundsätzlich passten die Ideen des Vereins zum städtischen Sportentwicklungsplan, sagt Möller.

Die Stehplatzränge: Der Stadtsprecher erklärt, dass dieser Bereich der Stehplatzränge – ein Teil zählt zur Laufbahn des TuS Bothfeld, die andere Seite zum OSV-Rasenplatz – als „Bombenverdachtsfläche“ gilt. Somit müsste dieser Stufenbereich „überprüft und gegebenenfalls geräumt“ werden. Auf der Ostseite sind laut Stadt Hannover drei neue Stehstufen vorgesehen.

Auf der Westseite des OSV sollen auf einer Länge von etwa 80 Metern sechs Stehstufen entstehen, auf denen bis zu 500 Zuschauerinnen und Zuschauer Platz finden. Der restliche Bereich soll nicht mehr als Stehplatzbereich genutzt werden. Stattdes-

sen ist ein Betonpflaster „für eine multifunktionale Nutzung“ vorgesehen. Die Umsetzung ist ab Herbst dieses Jahres bis Frühjahr 2026 geplant. Die Stadt trägt dafür die gesamten Kosten, die derzeit bei 335.000 Euro liegen sollen.

Der Kunstrasenplatz: Dieser soll nach Möglichkeit den derzeitigen Ascheplatz ersetzen und dabei helfen, das Platzproblem für die 25 Jugend- und weiteren Erwachsenenmannschaften zu lindern. „Das deckt unseren Bedarf aber noch lange nicht ab. Wir bräuchten noch einen weiteren Platz“, sagt Manke. Allerdings hilft es, ganzjährig auf dem Kunstrasen ohne Qualitätsverlust kicken zu können.

Im November sollen die Bauarbeiten starten. Während der Bauzeit wird es für die Mannschaften laut Manke „Einschränkungen“ geben. „Wegen Ausweichflächen sind wir mit der Stadt im Gespräch.“ Immerhin darf der Verein mit den höheren Jugendteams ab April 2026 auf dem Bundeswehrgelände auf der anderen Straßenseite der Langenforther Straße trainieren. „Der Bauzeitenplan sieht die Fertigstellung für Herbst 2026 vor“, sagt Möller. Die Gesamtkosten von fast 1,4 Millionen Euro trägt die Stadt Hannover.

Der Verein aus Bothfeld plant einen Multifunktionsbereich für die abgerissene Tribüne. Er bekommt einen Kunstrasenplatz und neue Stehplatzränge,

## Gold-Marie wird ein Luchs

Olympiasiegerin Reichert unterschreibt beim TK Hannover

**HANNOVER.** Ihr olympisches Gold erstrahlt in diesen Tagen besonders hell. 3x3-Basketballerin Marie Reichert muss dazu nicht eiligens die Medaille polieren. Ein Jahr ist die Sensation von Paris nun her. „Es kommen viele Nachrichten überall, ich hab selbst viel gepostet. Es ist gerade sehr emotional“, sagt die 24-jährige Nationalspielerin, „die Gänsehaut geht gar nicht mehr weg.“ Bundesligist TK Hannover-Luchse hat mit der Nachricht extra das Einjährige abgewartet, hatte vorher in den sozialen Medien Spannung aufgebaut.

Jetzt steht es fest: Olympiasiegerin Reichert wechselt zu den Luchsen. Noch ist sie verletzt, will im Winter aber wieder auf dem Feld stehen. Und die Angriffsspezialistin hat noch viel mehr vor. Eigentlich wollte sich das Gold-Quartett in diesen Tagen noch einmal zusammenfinden, aber das klappte nicht. Immerhin hatte Reichert zuletzt Svenja Brunckhorst bei den Finals in Dresden getroffen, eine weitere Olympiasiegerin. Brunckhorst kommentierte fürs ZDF, Reichert war für die ARD beim Männer-Finale am Mikrofon.

Eine tolle Erfahrung sei das gewesen, sagt sie: „Es ist großartig, was diese Sportart für einen Boom erlebt hat nach Olympia. Wie viel da los war, wie cool die Stimmung war.“ Gefeierte wurde sie bei den Finals obendrein, schrieb viele Autogramme und posierte für Selfies. „Da kommen die Mädchen auf dich zu, alle freuen sich. Da geht mein 3x3-

Herz und mein Herz als Basketballerin auf.“ Pech hatten die TKH-Luchse, deren 3x3-Team in Dresden schon im Viertelfinale auf Titelfavorit Bonn traf und verlor. Reichert war gemeinsam mit Meret Kleine-Beek als Managerin für die Mannschaft verantwortlich. Für den Bundesstützpunkt Hannover holten immerhin die Männer Silber bei den Finals.

Wie Kleine-Beek zog sich Reichert eine schwere Knieverletzung zu, Ende Januar riss sie sich das Kreuzband. „Das Jahr nach dem Gewinn der Goldmedaille war eines mit Höhen und Tiefen“, sagt die ehemalige Kasselerin. Sie war in die italienische 1. Liga zu Faenza Basket gewechselt und spielte eine starke Saison, sammelte viele Punkte. „Die Verletzung war bisher der schlimmste Einschnitt, der absolute Tiefpunkt“, so Reichert, die mit Kleine-Beek in einer WG lebt. Beide sind in der Reha am Olympiastützpunkt Hannover. „Ich fühle mich extrem gut aufgehoben“, betont Reichert.



Gold-Power für die Luchse: Olympiasiegerin Marie Reichert wechselt zu dem Basketball-Bundesligisten. Foto: imago

Der Weg zu den Luchsen war daher nicht weit – zudem stehen verletzte Bundesligaspielerinnen in Deutschland meist ohne Absicherung da. Die Vereine haben keinen großen finanziellen Spielraum, es gibt oft nur Kurzzeitverträge.

Wie zuvor Kleine-Beek und Emily Bessoir (die in der Bundesliga nicht mehr zum Einsatz kam) nimmt der TKH erneut eine verletzte Spielerin unter Vertrag. Für den Standort Hannover sei die Verpflichtung „phänomenal“, sagt Luchse-Geschäftsführer Thorben Steguweit. „Wir üben keinen Druck aus. Körper und Geist sollen bereit für Topleistung sein. Wir werden alles dafür geben, dass Marie bestmöglich wieder zu ihrer alten Stärke findet.“ Fakt ist, so Steguweit: „Marie Reichert wird diese Saison für die Luchse Spiele absolvieren.“

Nicht ausgeschlossen, dass die 1,85 Meter große Flügel- und Innenspielerin noch in diesem Jahr zum Einsatz kommt. „Ich will wieder auf dem Feld stehen und bin den Luchsen dankbar für das Vertrauen“, sagt Reichert. Im nächsten Jahr stehen im 3x3 die EM und die WM auf dem Programm.

„Ich will noch viele Medaillen sammeln“, unterstreicht Reichert. „In Paris waren wir so knapp überhaupt dabei. Dann kamen Zufälle und Kleinigkeiten zusammen, deshalb war das alles so unglaublich mit dem Gold“, sagt die 24-Jährige und blickt schon auf Olympia 2028 in Los Angeles: „Natürlich wollen wir auch da Medaillen.“

## Wilde Expedition Trucks zu Hammerpreisen sofort verfügbar!

Allrad, Untersetzung, Diff-Sperren, 900 Ah LiFePo4 Batterie, 820 W Solar, min. 1,3 t Zuladung, alte FSK3, 4/5 Gurtplätze, reisefertig

Fuso ab 170.000,- € inkl. UST

Daily ab 210.000,- € inkl. UST



Auto Wilde GmbH  
Vienenburger Str. 12  
38640 Goslar

Tel.: +49 (0) 53 21 / 6 85 39-0  
E-Mail: verkauf@auto-wilde.de  
www.auto-wilde.de



# stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

# 0%

# FINANZIERUNG 100% TRAUMRAD

Aktion bis 6. Sept., bis zu 30 Monatsraten

## BULLS GRAVELBIKE 28"

- Daily Grinder 2
- Gravel-Rahmen mit zahlreichen Aufnahmen bestens für Bikepacking Abenteuer und den Alltag gerüstet
  - 20 Gang Shimano GRX Schaltung
  - Shimano Scheibenbremsen
  - Straßenausstattung & Lichtanlage mit Nabendynamo
  - Stabiler Systemgepäckträger
- Best-Nr.: 132856

**Straßen-Vollausstattung**



Monatsrate 30x **49.94** UVP € 1599.-  
**1498.-**

## PEGASUS E-Bike

### JUBILÄUMS-E-BIKE 28"

- Premio EVO 5F Belt
- Formvollendete Rahmentechnologie mit edlem Design
  - Neue Geometrie für leichtes Aufsteigen und optimale Sitzhaltung
  - Minimalster Wartungsaufwand durch Nabenschaltung
  - 100 mm Luftfedergabel
  - Kinderleichte Akkuentnahme
- Best-Nr.: 133105 Wave, 133108 Herren



**Großes Kiox 500 Farbdisplay**



NEU!! 100 Nm Update  
**BOSCH CX**  
• größte Akkureichweite  
• bis zu 400 % Unterstützung  
• bis zu 700 Watt Leistung  
**800 Wh**

**Carbon-Riemenantrieb**

Monatsrate 30x **143.30** UVP € 4799.-  
**4299.-**

## SCOTT GRAVELBIKE 29"

- Scale Gravel 20
- Sportlich-steifer Scale-Alurahmen mit Carbon-Starrgabel
  - 12 Gang SRAM Eagle Schaltung mit hohem Übersetzungsverhältnis durch 11-50 T Kassette für starke Performance
  - Hydraulische Shimano Scheibenbremsen für volle Kontrolle
  - 29" Aspen Maxxis-Reifen, ideal für Schotter, Trails und Touren
- Best-Nr.: 132722

**Carbongabel**

**Leicht & superschnell**



Monatsrate 30x **53.30** UVP € 1699.-  
**1599.-**

## BULLS E-Bike

### E-MOUNTAINBIKE 292

- LT CX 545
- Superstarker Bosch CX Motor
  - Leicht entnehmbarer Akku für einfaches Handling beim Laden
  - Bosch Flow-App für individuelles Setup, Navigation und Diebstahlschutz
- Best. Nr. 126638

**Perfektes E-Bike für Freizeit und tägliche Rides**



Das smarte System  
**BOSCH CX**  
85 Nm Drehmoment  
**545 Wh**

Monatsrate 30x **66.40** UVP € 3399.-  
**1992.-**

**Leasing-Partner alle Anbieter**

**0 % Finanzierung OHNE Zinsen\*\***

**21x in Deutschland**

**HANNOVER** Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover **Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr**

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* Barzahlungspreis entspricht dem Darlehensbetrag. Effektiver Jahreszins 0,0 % bei einer Laufzeit 6 - 30 Monate, Bearbeitungsgebühr 0,0 %, € 0,- Anzahlung, Bonität vorausgesetzt. Gültig für Fahrräder ab 500 €. Diese Angaben stellen zugleich das repräsentative Beispiel im Sinne des § 17 Abs. 4 PangV dar. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Rüdeshheimer Str. 1, 80686 München.

# Nicht mehr Fahrrad, noch nicht Auto

**ELEKTROLEICHTFAHRZEUGE** sollen die Mobilität vor allem in Städten verbessern. Sie hinterlassen einen geringen CO<sub>2</sub>-Fußabdruck – und man schafft locker längere Strecken

VON SEBASTIAN HOFF

**BERLIN.** Auf der diesjährigen Eurobike, der weltgrößten Fahrradmesse, waren sie eine Art Publikumsliebling: Fahrzeuge mit großen Transportkästen im Huckepack und vollverkleidete Mehrsitzer. Die meisten davon besitzen Pedale und werden teilweise mit Muskelkraft betrieben. Einige fahren hingegen komplett mit Motor. Aber sind sie noch Fahrräder oder schon kleine Autos und Transporter?

„Diese Vielfalt von Fahrzeugen bildet die Vielfalt von Mobilitätsbedürfnissen ab und bietet individuell passende Lösungen.“

Monika Zimmermann, Vorstand des Verkehrsclub Deutschland (VCD)

Weder noch, erklärt Stefan Reisinger, Geschäftsführer der fairnamic GmbH, die die Fahrradmesse veranstaltet: „Dabei handelt es sich um einen neuen Markt. Das Segment ist zwischen Fahrrad und Automobil angesiedelt.“ Überschneidun-

gen und Synergien ergeben sich dadurch, dass viele Hersteller der Fahrradbranche Komponenten für sogenannte Ecomobile bereitstellen. Die rechtliche Zuordnung ist allerdings unterschiedlich: Besitzen die Fahrzeuge Pedale, leistet der Motor maximal 250 Watt und unterstützt er bis zu einer Geschwindigkeit von bis zu 25 km/h, gelten sie als Fahrräder. Für alle anderen Gefährte, deren Motoren für maximal 45 km/h ausgelegt sind, greifen andere Regelungen. Sie dürfen beispielsweise nicht auf Radwegen fahren.

Der Begriff Ecomobilität umfasst einen bunten Strauß von Fahrzeugen. Dazu zählen E-Scooter und Cargobikes ebenso wie Light Electric Vehicles, kurz: LEVs. Sogar elektrische Rollstühle werden dazu gerechnet, also eigentlich alles, was einen Elektromotor besitzt und nicht Auto ist. „Diese Vielfalt von Fahrzeugen bildet die Vielfalt von Mobilitätsbedürfnissen ab und bietet individuell passende Lösungen“, sagt Monika Zimmermann, die dem Vorstand des Verkehrsclub Deutschland (VCD) angehört. Ihrer Ansicht nach besitzen sie das Potenzial, die Mobilität in den Städten zu verändern – weg von voluminösen Autos mit Verbrennern und hin zu möglichst kleinen Fahrzeugen, die keinen Lärm verursachen, die Luft nicht belasten und weniger Platz beanspruchen.

„Ecomobile hinterlassen einen deutlich geringeren CO<sub>2</sub>-Fußabdruck als zum Beispiel klassische Lieferwagen“, betont Reisinger. Auch Wasilis von Rauch, Geschäftsführer des Verbands Zukunft Fahrrad, erkennt in dieser Mobilitätsform das Potenzial, die Lebensqualität insbesondere in dicht besiedelten Städten zu verbessern. Sie habe zudem positive Auswirkungen auf die Verkehrssicherheit: Wenn mit geringerem Tempo gefahren werde, gebe es deutlich seltener Unfälle mit Toten und Schwerverletzten, sagt er.

Kritisch sieht er allerdings, dass Ecomobile auf Radwegen fahren dürfen, wenn sie noch als Fahrräder gelten: „Unsere Radwege können schon jetzt nicht mehr den ganzen Verkehr aufnehmen. Wir sehen momentan keinen Platz für größere Fahrzeuge auf Infrastruktur, die fürs Fahrrad vorgesehen ist“, erklärt er. „LEVs gehören nicht auf Radwege“, pflichtet Zimmermann ihm bei. Reisinger fordert, dass die Infrastruktur angepasst wird – zumindest dort, wo es möglich ist. So sollten neue Radwege breit genug gebaut werden. Auch auf Fahrradstraßen oder Pop-Up-Radwegen, zum Beispiel Fahrspuren, die baulich vom Rest der Straße getrennt werden, könnten LEVs gut fahren, ergänzt von Rauch: „Vor allem in dicht besiedelten Quartieren herrscht absoluter Platzmangel. Daher müssen Flächen umverteilt werden, was auch zulasten des ruhenden Verkehrs geht.“ Sinnvoll sei es zudem, in den Städten Tempo 30 als Regelhöchstgeschwindigkeit einzuführen.

Der mögliche Einsatzbereich von Ecomobilen ist groß. „Die meisten Strecken, die im Alltag zurückgelegt werden, betragen weniger als 12 Kilometer. Dafür sind solche Fahrzeuge in der Regel ausreichend“, sagt Zimmermann. Bereits jetzt könnten mehr als 70 Prozent aller Wege in der Stadt mit Fahrrädern bewältigt werden, sagt von Rauch: „Mit der leichten Ecomobilität kommen noch ein paar Prozentpunkte dazu.“ Autofahrten könnten dann auf ein Minimum reduziert werden.

E-Roller dienen bereits jetzt häufig als Zubringer zu Bus- und Bahnhaltestellen, Microcars und kleine Elektrotransporter können gut sowohl im gewerblichen als auch im privaten Bereich eingesetzt werden. Denkbar ist etwa, dass Handwerksbetriebe, Pflegedienste und Hausmeister-Services damit mobil sind. Die Fahrerinnen und Fahrer sitzen geschützt, der Stauraum reicht in der Regel aus, um Arbeitsmittel zu transportieren. Eine Abstellfläche findet sich meist leicht – zumindest einfacher als mit dem Pkw. Reisinger geht davon aus, dass vor allem in städtischen Quartieren in einigen Jahren die Nahversorgung mit Kleinfahrzeugen er-



Der Begriff Ecomobilität umfasst einen bunten Strauß von Fahrzeugen. Symbolfoto: Dima Solomin / Unsplash



folgt: „Sie wird künftig elektrisch sein.“ Lieferdienste können damit die letzte Meile von zentralen Depots zurücklegen und Familien Einkäufe erledigen und die Kinder zur Kita bringen.

Die Preise für LEVs belaufen sich oft auf einen fünfstelligen Betrag. Dafür ist auch ein Klein-

wagen erhältlich. Allerdings seien die Betriebskosten für Ecomobile deutlich geringer als für Pkw, weil für sie keine Steuern und Versicherungen bezahlt werden müssten, sagt Zimmermann. Außerdem fielen weniger und vergleichsweise günstige Reparaturen an. Ein weiterer

Vorteil der Ecomobilität: Dafür ist kein Führerschein erforderlich. Für die Alltagsmobilität seien die Akkukapazitäten in der Regel ausreichend, sagt von Rauch. Das Problem langer Ladezeiten lasse sich etwa dadurch lösen, dass Akkus an Stationen ausgetauscht werden können.

**Wir suchen Verkäufer (m/w/d)**

*Wir suchen Verstärkung!*

**Heimann**

Fleischerei • Partyservice

Oesselse • Weidenstraße 6 • Tel.: 0 51 02 / 32 24

fleischerei-heimann@t-online.de

Di., Do., Fr.: 8 - 12.30 Uhr u. 15 - 18 Uhr • Mi.: 8 - 12.30 Uhr • Samstag: 7 - 12 Uhr

33345802\_002624

## „Selbstüberschätzung, gepaart mit mangelndem Respekt vor dem Wasser“

DLRG-Präsidentin Ute Vogt spricht im Interview über die steigende Zahl von Nichtschwimmern, fehlende Schwimmbäder und den Grund, warum vor allem Männer Gefahr laufen, beim Baden zu ertrinken.

**Frau Vogt, wenn es um das Thema Schwimmen geht, liest man seit Jahren vor allem schlechte Nachrichten. Stimmt es, dass viele Kinder nicht mehr richtig schwimmen lernen?**

Wir können bestätigen, dass die Schwimmfähigkeit nachlässt. 2017 konnten laut unserer repräsentativen Umfrage noch 10 Prozent der Kinder zwischen sechs und zehn Jahren überhaupt nicht schwimmen. 2022 waren es schon 20 Prozent. Zusätzlich gehen wir davon aus, dass mehr als die Hälfte der Kinder keine sicheren Schwimmer sind. Die Kinder haben vielleicht ein Seepferdchen – aber das heißt noch lange nicht, dass sie auch schwimmen können.

**Woran liegt das?**

Es liegt sicherlich auch an den fehlenden Wasserflächen. Laut den Schullehrplänen ist es in jedem Bundesland – so auch in Niedersachsen – verpflichtend, dass Schwimmen im Sportunterricht inkludiert ist. Fakt ist aber, dass viele Grundschulen kein Bad in erreichbarer Nähe haben, und deshalb fällt dieser Unterricht schlicht aus.

**Damit sprechen Sie ein Thema an, das die DLRG schon seit längerem beschäftigt: den desolaten Zustand vieler Schwimmbäder. Was hat die Politik hier versäumt?**

Man hat versäumt, das strukturiert anzugehen. Die Politik darf die Kommunen mit dem Thema nicht alleine lassen. Es reicht nicht aus, wenn das Land den Schwimmunterricht in die Lehrpläne schreibt, aber die Kommunen anschließend alleine dafür verantwortlich sein sollen, die Bäder zu tragen. Deshalb fordern die DLRG und die Schwimmverbände zusammen mit den anderen Verbänden in

der Bäderallianz, dass ein strukturierter Schwimmbadplan aufgestellt wird. Dieser soll als Grundlage dienen, um eine flächendeckende Versorgung mit Bädern zu erreichen.

**Braucht es wirklich Schwimmbäder? Könnten Kinder nicht auch einfach im Badensee schwimmen lernen?**

Theoretisch ja. Aber man braucht gewisse Voraussetzungen dafür: Erstens muss das Wetter mitspielen, zweites braucht man einen vernünftigen See mit flachem Eingang, drittens braucht man gute Leute, die das Kind auch beaufsichtigen und mit ihm üben können. Aber ja, wir bieten auch durchsuchte Freigewässerkurse an, zum Beispiel an der Ostsee. Das Lernen in kühlen Wasser fällt den Kindern aber auch deutlich schwerer. Die Freigewässer bieten keinen gleichwertigen Ersatz – insbesondere für unsere Haltenbäder, die das ganze Jahr über für die Schwimmausbildung genutzt werden können.

**2024 sind in Niedersachsen 46 Menschen ertrunken, 52 Prozent davon in Seen und**



Mehr Aktive mit weniger Zeit: DLRG-Kräfte suchen im Mittellandkanal bei Hannover nach einer mutmaßlich vermissten Person. Foto (Archiv): Frank Tunnat

**Flüssen. Was macht diese Gewässer so gefährlich?**

Flüsse sind besonders kritisch wegen des Schiffsverkehrs. Außerdem können sich in Flüssen Strömungen um Pfähle oder Buhnen entwickeln, aus denen die Leute nicht mehr herauskommen können – das erleben wir zum Beispiel an der Elbe. Dazu kommen Unterströmungen oder schnelle Fließgeschwindigkeiten, die komplett unterschätzt werden. Bei Seen ist es zudem so, dass es oft Abbruchkanten gibt, an denen es plötzlich viel tiefer nach unten geht. Aber das ist nicht das größte Problem.

**Sondern?**

Flüsse und Seen werden regelmäßig unterschätzt. Es finden Partys am Ufer statt, und die Menschen baden unter Alkoholeinfluss. Oder sie versuchen, alleine quer über den See zu schwimmen. Oder schwache Schwimmer sind ohne Rettungswesten auf Treibbooten oder beim Stand-up-Paddeln unterwegs. Das ist Selbstüberschätzung, gepaart mit mangelndem Respekt gegenüber dem Wasser.

**Im vergangenen Jahr sind in**

**Niedersachsen 35 Männer und elf Frauen gestorben. Darunter auch viele ältere Menschen zwischen 80 und 90 Jahren. Brauchen erwachsene Menschen eine zweite Badeprüfung?**

Es braucht keine zweite Badeprüfung, denn diese Gruppe kann oft schwimmen. Aber es braucht Sensibilisierung, wie man mit Wasser umgeht. Mehrheitlich ertrinken ältere Männer. Wir beobachten immer wieder an Seen, warum. Während Männer oft schnell ins Wasser laufen, um zu zeigen, dass sie sich ohne Zögern in die Fluten werfen können, machen Frauen häufiger genau das, was man machen soll: nämlich langsam hineingehen, die Arme und Beine mit Wasser abreiben. Das ist besser für den Kreislauf. Wenn dann Vorerkrankungen dazu kommen, kann es schnell gefährlich werden.

**Laut Jahresbericht hatte die DLRG einen Anstieg von 3,3 Prozent bei den Mitgliederzahlen. Trotzdem ist auch die Zahl der Badetoten in Deutschland von 380 im Jahr 2023 auf 411 im Jahr 2024 gestiegen. Wie kann das sein?**

Es gibt unendlich viele Badestellen, die nicht bewacht sind. Wir haben zwar mehr Aktive, was super ist, aber wir merken, dass unsere Mitglieder viel weniger Zeit haben als früher. Früher konnten zum Beispiel Studenten in ihren Semesterferien wochenlang an den Gewässern sein. Heute müssen sie in der Zeit im Labor arbeiten, Praktika machen oder Prüfungen ablegen. Das gab es früher nicht. Das ist eine ganz eindeutige Entwicklung. Deshalb werben wir weiter dafür, dass mehr Leute Rettungsschwimmerinnen und Rettungsschwimmer werden.



**LAST CHRISTMAS Musical in Hannover**

Das Weihnachtsmusical mit einer bewegenden Liebesgeschichte rund um die weltbekannten Weihnachts-Hits von Michael Bublé, Mariah Carey, Kelly Clarkson u.v.a

Freitag, 05.12.2025, 20 Uhr, Hannover Theater am Aegi

Das Musical „Last Christmas Miracle“ in einer großen Neuinszenierung entführt den Besucher in eine bewegende Liebesgeschichte rund um die weltbekannten Weihnachts-Hits von Klassikern wie z.B. von Dean Martin zu den mitreißenden Pop-Weihnachtsongs von Mariah Carey, Kelly Clarkson, Michael Bublé, Elton John, Ed Sheeran und vielen anderen. Jeder der beliebten Songs findet seinen passenden Platz.

In der Neuinszenierung stammen die Darsteller allesamt aus bekannten Musical-Produktionen, die Songs werden von einem Orchester mit Geigen, Celli und einem Bläusersatz live begleitet. Eine große 16 Meter breite, winterliche New York-Skyline bildet den Bühnen-Hintergrund. Es ist die einzige Produktion weltweit, die die großen Weihnachts-Hits in einer mitreißenden Musical-Produktion vereint.

Die Story spielt im vorweihnachtlichen New York und ist angelehnt an eine wahre und - um nicht zu viel zu verraten - traurig-glückliche Begebenheit und lässt auf jeden Fall kein Auge trocken.

Die Handlung beschreibt das Leben von Angelica, die sich mit Aushilfsjobs über Wasser hält und mit 29 Jahren noch auf der Suche nach ihrem „Mr. Right“ ist. Dabei macht sie tiefgreifende Erfahrungen mit dem Schicksal, kommt aber dabei auch immer wieder in Situationen, über die der Zuschauer

stark schmunzeln muss.

Inszeniert wurde die Produktion vom bekannten deutschen Schauspieler und Theaterproduzenten Bernd Gnann, bekannt aus Filmen wie „Schiller“, diversen Hauptrollen im „Tatort“ sowie von Inszenierungen der Musicals über das Leben von Queens' Freddie Mercury, des Bon Jovi-Musicals „Bed of Roses“ oder des Musicals „Elvis“.

Mit seiner aufwendigen Dekoration, Schneemaschinen und einer Drehbühne verwandelt das Musical „Last Christmas Miracle“ jede Konzerthalle in einen winterlich-funkelnden Weihnachtsmarkt in New York. Die gesprochenen Texte sind in deutscher Sprache.

Unterm Strich ein prickelnder Weihnachtsrausch, aus dem man am liebsten nicht aufwachen möchte. Wer sich einmal dem romantischen Weihnachtsgefühl ganz hingeben möchte, für den ist dieses Musical ein MUSS.

**Nur bis zum 26. Mai gilt ein AboVorteil-Frühbucherrabatt von 15% auf die Ticketpreise, ab dem 27. Mai dann 10%**

**Karten für diese Veranstaltung sind erhältlich bei der HAZ unter 0511 / 1212 3333, an allen bekannten VVK-Stellen und online unter [www.bestgermantickets.de](http://www.bestgermantickets.de)**

Hannoversche Allgemeine



Neue Presse



# FINNLAND IM WINTER ERLEBEN



**FUHRMANN MUNDSTOCK**  
Mein Reiseprofi



DIE EXKLUSIVE FLUGREISE AB BRAUNSCHWEIG

## Lassen Sie Ihren persönlichen Wintertraum im Januar 2026 wahr werden

**Fuhrmann Mundstock** fliegt exklusiv ab Braunschweig nach Finnisch Lapland

Der regionale Reiseveranstalter **Fuhrmann Mundstock – Mein Reiseprofi** lässt Winterträume wahr werden. Wenn Schneekristalle in der klaren Luft glitzern und die Nordlichter in leuchtenden Farben über den Himmel tanzen, ist es Zeit für ein ganz besonderes Wintererlebnis: **Fuhrmann Mundstock** bietet exklusiv im Vollcharter einen bequemen Nonstop-Sonderflug ab Braunschweig direkt ins winterliche Herz Finnlands – nach Kuusamo in Finnisch Lapland an.

### Winterwunder im Norden – Finnisch Lapland erleben im 4\* Holiday Club Tropiikki in Kuusamo

Wenn der Winter Lapland in ein märchenhaftes Weiß hüllt, wird das Holiday Club Tropiikki in Kuusamo zu einem besonders magischen Ort für Erholungssuchende, Naturliebhaber und Familien. Eingebettet zwischen dem Nationalpark Oulanka und dem Wintersportgebiet Ruka bietet das Hotel eine perfekte Mischung aus nordischer Gemütlichkeit und modernem Komfort – ideal für alle, die den arktischen Winter hautnah erleben möchten.

### Wellness unter Polarlichtern

Einer der Höhepunkte im Tropiikki ist zweifellos der großzügige Spa-Bereich. Während draußen klirrende Kälte und Schneegestöber herrschen, können Gäste in warmen Pools entspannen oder sich in der Sauna aufwärmen. Besonders stimmungsvoll wird es am Abend, wenn mit etwas Glück die Polarlichter über den Himmel tanzen – ein Erlebnis, das sich durch die Panoramafenster genießen lässt.

### Vom Hotelzimmer bis zum eigenen Ferienhaus

Das Herzstück der Anlage bilden die komfortabel ausgestatteten Hotelzimmer, die besonders bei Paaren und Alleinreisenden beliebt sind. Warme Farben, skandinavisches Design und bequeme Betten sorgen für eine gemütliche Atmosphäre. Alle Zimmer verfügen über WLAN, Flachbildfernseher und moderne Badezimmer – einige bieten sogar direkten Zugang zum Spa-Bereich. Wer mehr Platz oder Privatsphäre sucht, findet in den angrenzenden Ferienappartements und Ferienhäusern die ideale Alternative. Diese eignen sich hervorragend für Familien oder Gruppen, die sich ein Stück Unabhängigkeit bewahren möchten. Die Appartements verfügen über eine eigene Küche, mehrere Schlafzimmer und sogar eine eigene Sauna – perfekt, um sich nach einem kalten Tag im Freien aufzuwärmen.

### Viele Erlebnisse sind bereits inklusive

Neben dieser Top-Hotelanlage ist dieses einmalige Reiseerlebnis mit vielen inkludierten und hochwertigen Aktivitäten bereits bestückt. So sind der Besuch einer Rentierfarm mit Schlittenfahrt, ein Saunagang mit Eisbaden im See, eine Schneeschuhwanderung durch die verschneite Landschaft und eine Hundeschlittenfahrt durch das Winterwunderland für alle Gäste enthalten. „Wir möchten ein umfangreiches und qualitativ hochwertiges Leistungspaket anbieten; so ist diese komplett durchorganisierte Reise mit allen Transfers, geführten Ausflügen, ausgewählten Unterkünften und nordischer Küche persönlich vom Braunschweiger Reisetem auf Herz und Nieren geprüft worden, lässt Touristik Leiter Thomas Schiffner durchblicken. „Unser Herzenswunsch ist es, der Region Braunschweig ein unvergessliches Wintererlebnis par excellence zu bieten.“

### Bequeme und sichere Buchungsmöglichkeiten

Alle weiteren Informationen zu dieser exklusiven Erlebnisreise sind unter [www.fumu-reisen.de](http://www.fumu-reisen.de), in vielen guten Reisebüros oder unter 0531 - 250 99 30 (Mo. - Fr. 09:00 - 17:00 Uhr) erhältlich.

## Winterzauber in Kuusamo



### HIGHLIGHTS:

- ❖ **Aurora Borealis hautnah** – Erhöhen Sie Ihre Chancen, das mystische Nordlicht in einer der besten Regionen der Welt zu bewundern.
- ❖ **Arktische Abenteuer** – Hundeschlittenfahrten, Motorschlittentouren und Schneeschuhwanderungen warten auf Sie.
- ❖ **Lappländische Kultur** – Treffen Sie die Sami und erfahren Sie mehr über ihre jahrhundertealte Tradition.
- ❖ **Entspannung pur** – Genießen Sie die gemütliche Atmosphäre Ihrer Lodge und entspannen Sie in einer typisch finnischen Sauna.
- ❖ **Vier Ausflugslebnisse** bereits im Reisepreis enthalten – Atemberaubende Aktivitäten individuell zubuchbar!



### Preise

	FIN-LAP
Doppelzimmer	1.899,- €
Doppelzimmer zur Alleinnutzung	2.229,- €
Familienzimmer superior	1.999,- €
Appartement 2 Personen	2.099,- €
Appartement 3 Personen	1.999,- €
Appartement 4 Personen	1.799,- €
Ferienhaus 2 Personen	2.099,- €
Ferienhaus 3 Personen	2.099,- €
Ferienhaus 4 Personen	1.899,- €

### Aufpreise

5 x Abendbuffet	180,- €
Haustürabholung	80,- €
Flughafentransfer ab/bis Braunschweig	40,- €
Ermäßigung 0 - 4 Jahre	-270,- €
Ermäßigung 5 - 11 Jahre	-210,- €

### Fakultative Ausflüge

Bis 4 Wochen vor Abreise zubuchbar!	
Motorschlitten Einsteiger 1 Person	180,- €
Schlittenfahrt im Anhänger in der Dämmerung oder am Abend	110,- €
Aufpreis Hundeschlittenfahrt 10 km	120,- €
Motorschlitten Einsteiger 2 Personen	145,- €
Ausflug Rovaniemi	100,- €
Aufpreis Rentierschlittenfahrt 1,5 km	50,- €
Winterkleidung (Leihgebühr)	110,- €
Übernachtung Glasvilla 2er Belegung	410,- €

16.01. – 21.01.2026

6 Tage

- ✓ Exklusiver Flug ab/bis Braunschweig
- ✓ Transfer Flughafen-Hotel-Flughafen
- ✓ 5x Übernachtung mit Frühstück
- ✓ kostenlose Nutzung Aquapark & Sauna im Hotel
- ✓ täglich Reiseleitersprechstunde
- ✓ Besuch einer Rentierfarm
- ✓ Schuppersauna am See
- ✓ Schneeschuhwanderung ab/an Hotel
- ✓ Hundeschlittenfahrt 5 km

Weitere Eintrittsgelder nicht inklusive!

ab **1.799,- €**



**Buchung und Beratung unter 0531 - 250 99 30**

oder im Reisebüro

[www.fumu-reisen.de](http://www.fumu-reisen.de) • [info@fumu-reisen.de](mailto:info@fumu-reisen.de)

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH • Ernst-Böhme-Str. 17 b • 38112 Braunschweig  
Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.



Besuchen Sie uns im Internet

# REISEN IM GOLDENEN OKTOBER

**FUHRMANN MUNDSTOCK**  
Mein Reiseprofi

**Haustürservice zubuchbar**

**Fordern Sie kostenlos unseren Katalog an unter [www.fumu-reisen.de](http://www.fumu-reisen.de)**



Tower bridge in London © Dmitry Naumov - stock.adobe.com

**London – Zu Besuch bei den Royals 5 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Fährüberfahrt Calais - Dover und zurück ✓ 4 x Übernachtung im \*\*\*\*Radisson Hotel and Conference Centre London Heathrow im DZ ✓ 4 x englisches Frühstücksbuffet ✓ große Stadtrundfahrt London ✓ Ausflug Tower of London inkl. Eintritt ✓ Besichtigung House of Parliament ✓ Schifffahrt auf der Themse von Westminster zum Tower Pier ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflug Kensington Palace und Hyde Park zubuchbar

02.10.-06.10.25

ab **799,- €**



Edinburgh © alice\_photo - stock.adobe.com

**Edinburgh, Highlands & Loch Lomond 5 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Fährpassage Amsterdam-Newcastle-Amsterdam mit DFDS ✓ 2 x Übernachtung an Bord der Fähre ✓ 2 x englisches Frühstück an Bord ✓ 2 x Abendessen auf der Fähre ✓ 2 x Übernachtung in Edinburgh im Best Western Braids Hills ✓ 2 x schottisches Frühstück im Hotel ✓ Stadtrundfahrt Edinburgh ✓ Ausflug Highlands - Loch Lomond - Stirling mit Reiseleitung ✓ Aufenthalt in Bamburgh ✓ durchgehende Reisebegleitung

13.10.-17.10.25

ab **659,- €**



Amalfiküste © Visions-AD - stock.adobe.com

**Amalfiküste – Capri & Sorrent 9 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Ü/HP im DZ im Raum Gardasee ✓ 6 x Ü/HP im \*\*\*Hotel degli Ulivi in Gragnano im DZ ✓ Willkommensgetränk in Gragnano ✓ 1 x Abschiedsgaladinner mit Live-Musik und Tanz (i.R.d.HP) ✓ Abschiedstorte und Sekt ✓ Ausflüge: Pompeji – Salerno; Neapel; Sorrent – Castellammare; Vesuv – Amalfiküste ✓ Schifffahrt Amalfi – Salerno ✓ Eintritt Vesuv ✓ Kopfhörer für alle Ausflüge ✓ alle Ausflüge mit Reiseleitung ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflug Capri & Anacapri zubuchbar

07.10.-15.10.25

ab **1.079,- €**



Limone am Gardasee © xbrchx - stock.adobe.com

**Limone am Gardasee 6 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 5 x Übernachtung im \*\*\*\*Hotel Garda Bellevue (oder vergleichbar) im DZ ✓ 5 x reichhaltiges Frühstücksbuffet mit warmen und kalten Speisen ✓ 4 x 3-Gang-Wahlmenü am Abend mit Salatbuffet ✓ 1 x landestypisches Abendessen ✓ Begrüßungsdrink ✓ freie Nutzung des Außenpools ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflüge Gardasee, Venedig, Panoramashifffahrt, Seen-Fahrt inkl. Weinprobe zubuchbar

13.10.-18.10./20.10.-25.10./27.10.-01.11.25 ab **549,- €**



Italianische Riviera

**Liebliche Blumenriviera und einmalige Cote d'Azur 8 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Ü/HP im Raum Schwarzwald im DZ ✓ 5 x Ü/HP im \*\*\*\*Hotel del Golfo in Finale Ligure an der Riviera im DZ ✓ Begrüßungsgetränk ✓ Ausflug Sanremo und Dolceacqua ✓ reichhaltiger Imbiss mit ligurischen Spezialitäten und Wein/Wasser ✓ Ausflüge mit Reiseleitung Monaco und Monte-Carlo ✓ Ausflug Noli und Finalborgo ✓ Ausflug Nizza und Cannes ✓ alle Ausflüge mit Reiseleitung ✓ durchgehende Reisebegleitung

19.10.-26.10.25

ab **859,- €**



Trevi-Brunnen in Rom © xbrchx - stock.adobe.com

**Rom Spezial 7 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Ü/HP im DZ im Zillertal/Tirol ✓ 4 x Ü/F im DZ im \*\*\*\*Green Park Hotel Pamphili ✓ 1 x 3-Gang-Abendessen in Rom ✓ Führung Christliches Rom ✓ Auffahrt und Eintritt Peterskuppel ✓ Führung Klassisches Rom inkl. Eintritt Pantheon ✓ Führung Antikes Rom mit Kolosseum ✓ Eintritt Kombiticket für Kolosseum, Forum Romanum, Kaiserliche Foren und Palatin ✓ Kopfhörer für die Führungen ✓ durchgehende Reisebegleitung

24.10.-30.10.25

ab **999,- €**



Villa Carlotta in Tremezzo am Comer See © Cezary Wojtkowski - stock.adobe.com

**Herbst am Comer See 5 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/HP im \*\*\*Hotel Merloni in Grandola ed Uniti im DZ ✓ Begrüßungsgetränk ✓ Getränke zum Abendessen (Hauswein, Bier, Soft-Drinks, Wasser) im Hotel ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflüge Como; Mailand mit Stadtführung und Eintritt Dom; Villa Carlotta mit Eintritt und Bellagio mit Schifffahrt zubuchbar

12.10.-16.10.25

ab **599,- €**



Chrysanthema in Lahr © Corri Seizinger - stock.adobe.com

**Chrysanthema im Schwarzwald 5 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/HP im Hotel Ochsen in Kehl/Kork im DZ ✓ Schwarzwaldrundfahrt ✓ Stadtführung Straßburg ✓ Besuch der Chrysanthema in Lahr ✓ durchgehende Reisebegleitung

29.10.-02.11.25

ab **499,- €**



Berlin © JFL-Photography - stock.adobe.com

**Berlin mit Friedrichstadt-Palast 3 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Übernachtung im DZ ✓ 2 x Frühstücksbuffet ✓ Eintrittskarte Friedrichstadt-Palast für die aktuelle Show PK 4 um 19.30 Uhr inkl. Pausen-Getränk (ein Glas Sekt oder alkoholfreie Alternative) ✓ Auffahrt Berliner Fernsehturm ✓ Stadtführung "Berlin mit Herz & Schnauze" ✓ "Kleine Schnaps geschichten-Führung" bei Mampe ✓ Stadtrundfahrt Potsdam ✓ City-Tax Berlin

10.10.-12.10.25

ab **519,- €**

**Buchung und Beratung unter 0531 - 250 99 30 oder im Reisebüro [www.fumu-reisen.de](http://www.fumu-reisen.de) • [info@fumu-reisen.de](mailto:info@fumu-reisen.de)**

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH • Ernst-Böhme-Str. 17 b • 38112 Braunschweig  
Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

**Haustürservice zubuchbar**

© Romolo Tavani - stock.adobe.com

**Winterkatalog kostenlos  
anfordern unter  
www.fumu-reisen.de**



Meran © olezzo - stock.adobe.com

### Südtiroler Bergweihnacht in Truden 7 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 6 x Ü/F im \*\*\*Hotel "Ludwigshof" in Truden/Südtirol im DZ ✓ 4 x 4-Gang-Abendmenü ✓ 1 x 5-gängiges-Weihnachtsmenü am 24.12. ✓ 1 x traditionelles Bauernmenü oder Buffet am 25.12. ✓ Begrüßung durch die Ludwigs mit Apfelpunsch u. Keksen ✓ 1 x Lichtbildervortrag über Südtirol ✓ 1 x gemütl. Beisammensein mit weihnachtl. Hintergrundmusik am 24.12. ✓ 1 x abendl. Spaziergang durch den Ort Truden u. anschließend Lagerfeuer mit Glühwein u. Tee ✓ Dolomitenrundfahrt mit Reiseleitung ✓ Ausflüge: Südtiroler Weinstraße u. Kalterer See mit Reiseleitung; Bozen mit Besuch des Christkindlmarktes; Meran mit Stadtführung; Panoramatour Gardasee mit Reiseleitung ✓ Nutzung des hoteleigenen Wellnessbereiches ✓ Ortstaxe ✓ durchgehende Reisebegleitung

21.12.-27.12.25

ab **969,- €**



Dresden © Rudolf Balasko

### Weihnachten in Dresden 5 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/F im \*\*\*\*Hotel "Bellevue" Dresden im DZ ✓ 4 x Abendbuffet im Hotel (bzw. 1 x 2-Gang-Menü für Semperoper-Gäste) ✓ Führung im Residenzschloss inkl. Eintritt ✓ Stadtführung Dresden ✓ Ausflug Elbsandsteingebirge ✓ Führung und Weinprobe Wackerbarth ✓ Schifffahrt auf der Elbe ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Karte für die Semperoper (Der Nussknacker) PK 1-PK 3 zubuchbar

23.12.-27.12.25

ab **939,- €**



Leuchtenburg © Andreas Gerlach - stock.adobe.com

### Festtage à la Steigenberger 5 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/F im \*\*\*\*Steigenberger Maxx Hotel Jena im DZ ✓ Begrüßungsgetränk ✓ 2 x Abendessen als Menü oder Buffet ✓ 2 x Festtagsessen als Menü oder Buffet ✓ Weihnachtliches Kaffeetrinken mit Besuch vom Weihnachtsmann am 24.12. ✓ Vorstellung im Planetarium ✓ Ausflug Thüringer Wald mit Reiseleitung ✓ Eintritt und Führung Leuchtenburg inkl. Shuttle-Service zur Burg und retour ✓ Kaffeetafel und ein Stück Burgenkuchen in der Burgschänke ✓ Eintritt und Führung Naumburger Dom ✓ Rundfahrt durch das Saale-Unstrut-Gebiet mit Reiseleitung ✓ durchgehende Reisebegleitung

23.12.-27.12.25

ab **729,- €**



Winterliches Passau © Passau Tourismus

### Romantische Festtage im Bayerischen Wald 11 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 10 x Ü/F im \*\*\*\*Romantik-Posthotel in Röhrnbach im DZ ✓ besinnliche Weihnachtsfeier mit Punsch und Gebäck ✓ 6 x Abendessen als 4-Gang-Wahlmenü ✓ 3 x festl. 4-Gang-Weihnachtsmenü oder Buffet ✓ 1 x Silvesterfeier mit 5-Gang-Galamenü, Musik, Mitternachtsnack ✓ Stadtführungen: Regensburg; Passau ✓ Ausflüge: Donautal u. Innviertel; Linz; "Mit dem Zug durch Bayerisch Kanada"; Bayerwald-Rundfahrt mit Besuch Bärwurzerei, Glasbläserei ✓ Laternenwanderung mit Punsch am Lagerfeuer ✓ Unterhaltungsabend am 01.01. ✓ alle Ausflüge mit Reiseleitung ✓ freie Nutzung von Hallenbad u. Sauna ✓ Kurtaxe ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflüge Kutsch-/Schlittenfahrt mit Brotzeit und Unterhaltung; Schärding und Aldersbach zubuchbar

23.12.25-02.01.26

ab **1.679,- €**



Berchtesgaden © prosign - stock.adobe.com

### Festtage in Berchtesgaden 11 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 10 x Ü/F im \*\*\*Hotel Schwabenwirt in Berchtesgaden im DZ ✓ 8 x Abendessen als 3-Gang-Menü oder Buffet ✓ 1 x Weihnachtsfeier mit Gebäck, Musik und festlichem Menü am 24.12. ✓ 1 x Silvesterfeier mit 5-Gang-Menü und Musik ✓ Ortsführung Berchtesgaden ✓ Stadtführung Salzburg ✓ Ausflüge; Chiemsee mit Schifffahrt; Rund um das Steinerne Meer mit Reiseleitung; Wolfgangsee mit Reiseleitung; Königssee; Berchtesgadener Land mit Reiseleitung ✓ Stadtführung Bad Reichenhall ✓ durchgehende Reisebetreuung

23.12.25-02.01.26

ab **1.649,- €**



Franzenbad © babelka - stock.adobe.com

### Feiertage mit Herz 11 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Kofferservice im Hotel ✓ Begrüßungstrunk ✓ 10 x Ü/F im Hotel "Zum Ehem. Königlich-Bayerischen Forsthaus" in Waldsassen im DZ ✓ 8 x Abendessen als 3-Gang-Menü ✓ 1 x Weihnachtsfeier mit Festmenü, kleinem Geschenk, Feuerzangenbowle, Gebäck ✓ Weißwurstessen im Hotel ✓ 1 x Silvesterfeier mit 4-Gang-Menü, Live-Musik, 1 Glas Sekt ✓ Ortsführung Waldsassen ✓ Besichtigung Basilika und Klosterbibliothek Waldsassen ✓ Konzert in der Basilika ✓ Ausflug Böhmisches Bäderdreieck ✓ Stadtführungen Nürnberg, Regensburg ✓ Rundfahrt Oberpfälzer Wald mit Eintritt Museumsquartier ✓ Besichtigung Lebkuchenmanufaktur ✓ Neujahrsausflug ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflüge Bayreuth mit Stadtführung; Pilsen mit Stadtführung zubuchbar

23.12.25-02.01.26

ab **1.419,- €**



Colmar im Winter © Pillerss - stock.adobe.com

### Silvester im Elsass 6 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 5 x Ü/F im \*\*\*Hotel Ochsen in Kehl-Kork im DZ ✓ 3 x 3-Gang-Abendmenü ✓ 1 x französisches 3-Gang Menü ✓ Silvesterball mit Musik und 6-Gang-Galamenü ✓ Neujahrsfeuerwerk ✓ Neujahrsschnaps ✓ 1 x Glühwein "satt" ✓ Ortsführung Kehl-Kork ✓ Vogesenrundfahrt mit Reiseleitung ✓ Colmar mit Stadtführung ✓ Straßburg mit Stadtführung ✓ durchgehende Reisebegleitung

28.12.25-02.01.26

ab **869,- €**



Schloss Schönbrunn © photo 5000 - Fotolia

### Silvester in Wien 5 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/F im \*\*\*\*City Hotel in Stockerau im DZ ✓ 3 x Abendessen (3-Gang-Menü/Buffet und Salatbuffet) im Hotel ✓ 1 x Silvester-Gala mit 5-Gang-Menü, Live-Musik und Tanz im Hotel ✓ 1 Glas Sekt um Mitternacht und Suppenbuffet ✓ Stadtführung Wien ✓ Eintritt und Führung Schloss Schönbrunn ✓ Riesenrad-Fahrt im Prater ✓ Ausflug Wienerwald mit Reiseleitung ✓ Eintritt Stift Heiligenkreuz ✓ Eintritt Schloss Mayerling ✓ durchgehende Reisebegleitung

29.12.25-02.01.26

ab **959,- €**



Silvester in Breslau © Patryk Kosmider - stock.adobe.com

### Silvester in Breslau 5 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/F im \*\*\*\*Novotel Breslau Centrum in Breslau im DZ ✓ 3 x Abendessen als Dinnerbuffet ✓ Silvesterfeier mit 4-Gang-Menü, kaltem und warmem Buffet und 1 Glas Sekt um Mitternacht, Musik durch einen DJ ✓ Freie Getränke (Saft, Wasser, Bier, Wein) während der Silvesterfeier ✓ Ausflug ins Riesengebirge mit Reiseleitung ✓ Stadtführung Breslau ✓ Ausflug Schweidnitz und Schloss Fürstenstein (Außenbesichtigung) mit Reiseleitung ✓ Eintritt Friedenskirche Schweidnitz ✓ durchgehende Reisebegleitung

29.12.25-02.01.26

ab **869,- €**



**Besuchen Sie uns im Internet**

# FLUSSKREUZFAHRTEN

Haustürservice zubuchbar

**FUHRMANN  
MUNDSTOCK**  
Mein Reiseprofi



## Kulturschätze am Oderufer mit der MS Johannes Brahms

D-JBBRMD  
10 Tage

**Breslau – Ścinawa – Głogów – Krosno Odrzańskie – Eisenhüttenstadt – Frankfurt (Oder) – Groß Neuendorf – Eberswalde – Oranienburg – Berlin – Potsdam – Magdeburg**  
 ✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 9 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 9 x Vollpension an Bord (Frühstücksbuffet, Mittagessen, Abendessen) ✓ 1 x pro Tag Kaffee/Tee mit Kuchen (je nach Tagesprogramm)  
 ✓ Mitternachtssnack ✓ Begrüßungs- und Abschiedsgetränk ✓ Kapitän-Dinner (i.R.d.VP) ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Nutzung aller Einrichtungen im Passagierbereich  
 ✓ alle Hafensteuern und Schiffsgebühren ✓ durchgehende Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise  
 ✓ Ausflugspaket zubuchbar (300,- €)

22.03.-31.03.26

ab **1.899,- €**



## Von Magdeburg nach Prag mit der MS Johannes Brahms

D-JBMDPR  
9 Tage

**Magdeburg – Wittenberg – Torgau – Meißen – Dresden – Bad Schandau – Děčín – Ústí nad Labem – Litoměřice – Mělník – Prag**  
 ✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 8 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 8 x Vollpension an Bord (Frühstücksbuffet, Mittagessen, Abendessen) ✓ 1 x pro Tag Kaffee/Tee mit Kuchen (je nach Tagesprogramm)  
 ✓ Mitternachtssnack ✓ Begrüßungs- und Abschiedsgetränk ✓ Kapitän-Dinner (i.R.d.VP) ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Nutzung aller Einrichtungen im Passagierbereich  
 ✓ alle Hafensteuern und Schiffsgebühren ✓ durchgehende Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise  
 ✓ Ausflugspaket zubuchbar (250,- €)

31.03.-08.04.26

ab **1.799,- €**



## Vom Hamburger Hafengeburtstag bis Magdeburg mit der MS Johannes Brahms

D-JBHMD  
6 Tage

**Hamburg – Geesthacht – Lüneburg – Uelzen – Wolfsburg – Magdeburg**  
 ✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 5 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 5 x Vollpension an Bord (Frühstücksbuffet, Mittagessen, Abendessen) ✓ 1 x pro Tag Kaffee/Tee mit Kuchen (je nach Tagesprogramm) ✓ Mitternachtssnack ✓ Begrüßungsgetränk ✓ Kapitän-Dinner inkl. Abschiedsgetränk (i.R.d.VP) ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Nutzung aller Einrichtungen im Passagierbereich  
 ✓ alle Hafensteuern und Schiffsgebühren ✓ durchgehende Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise  
 ✓ Ausflugspaket zubuchbar (160,- €)

09.05.-14.05.26

ab **1.399,- €**



## Von der Kieler Woche bis Berlin mit der MS Johannes Brahms

D-JBKIEBE  
8 Tage

**Kiel – Hamburg – Uelzen – Wolfsburg – Burg (Magdeburg) – Brandenburg – Potsdam – Berlin**  
 ✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 7 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 7 x Vollpension an Bord (Frühstücksbuffet, Mittagessen, Abendessen) ✓ 1 x pro Tag Kaffee/Tee mit Kuchen (je nach Tagesprogramm) ✓ Mitternachtssnack ✓ Begrüßungsgetränk ✓ Kapitän-Dinner inkl. Abschiedsgetränk (i.R.d.VP) ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Nutzung aller Einrichtungen im Passagierbereich  
 ✓ alle Hafensteuern und Schiffsgebühren ✓ Stadtrundfahrt Berlin ✓ durchgehende Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Ausflugspaket zubuchbar (200,- €)

27.06.-04.07.26

ab **1.949,- €**



## Zur Tulpenblüte nach Holland mit der MS ELEGANT LADY

NL-ELTULP  
7 Tage

**Haarlem – Dordrecht – Willemstad – Gent – Antwerpen – Nijmegen – Düsseldorf**  
 ✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt laut Reiseverlauf ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 6 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 6 x Frühstücksbuffet ✓ 5 x 4-Gang-Mittagessen ✓ 5 x Nachmittagskaffee/-tee mit Kuchen ✓ 6 x 4-Gang-Abendessen ✓ 6 x kleiner Mitternachtssnack  
 ✓ Getränkepaket (Tafelwein weiß und rot, Bier vom Fass, Radler, alkoholfreie Getränke wie Cola, Limonade, Säfte, Mineralwasser, Tee und Kaffee von der Station) von 08:00 Uhr bis 24:00 Uhr ✓ Live-Musik durch den Bordmusiker ✓ alle Schiffsgebühren ✓ durchgehende Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Ausflugspaket zubuchbar (240,- €)

26.03.-01.04.26

ab **859,- €**



## Große Rheinreise mit Mosel mit der AMADEUS RIVA

D-RHEIN3  
8 Tage

**Basel – Straßburg – Speyer – Mannheim – Rudesheim – Koblenz – Cochem – Köln – Amsterdam**  
 ✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt laut Reiseverlauf ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 7 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ Vollpension an Bord (Frühstücksbuffet, mehrgängige Mittags- und Abendmenüs mit Menüwahl)  
 ✓ Kaffee und Tee nach dem Mittag- und Abendessen an Bord ✓ Tee- und Kaffeestation rund um die Uhr ✓ Nachmittagstee und Mitternachtssnack ✓ Begrüßungscocktail, Willkommensdinner und Abschieds-Galadinner ✓ Benutzung der Bordeinrichtungen ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Reiseleitung an Bord des Schiffes ✓ Busbegleitung während der Flussreise ✓ alle Hafengebühren, Ein- und Ausschiffungsgebühren ✓ Ausflugspaket zubuchbar (429,- €)

29.06.-06.07./14.09.-21.09.26

ab **1.599,- €**



## Frühlingserwachen in Holland und Belgien mit der MS SE-MANON

NL-HOBE  
6 Tage

**Düsseldorf – Utrecht – Rotterdam – Antwerpen – Nijmegen – Düsseldorf**  
 ✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt laut Reiseverlauf ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 5 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ All-Inclusive-Verpflegung an Bord: 5 x Frühstück, 3 x 4-Gang-Mittagessen, 4 x Nachmittagskaffee/-tee mit Gebäck, 4 x 4-Gang-Abendessen, 1 x Gala-Dinner mit 5-Gang-Menü, 5x kleiner Mitternachtssnack ✓ Getränkepaket: Hauswein, Bier vom Fass, alkoholfreies Bier, Softdrinks, Säfte, Kaffee/Tee u. Mineralwasser von 10:00 Uhr bis 22:00 Uhr ✓ 1 x Willkommens-Sekt ✓ Bordmusiker, Crew-Show & Themenabende ✓ Ganztagesausflug zum Keukenhof inkl. Lunchpaket ✓ Stadtführung Rotterdam, Delft, Antwerpen, Nijmegen u. Düsseldorf ✓ Hafentrundfahrt Rotterdam ✓ Brauereiführung in Nijmegen inkl. Verkostung ✓ Bordreiseleitung ✓ durchgehende Busbegleitung während der gesamten Flussreise

17.04.-22.04.26

ab **1.199,- €**



## Große Europareise auf der Donau mit der MS LADY CRISTINA

D-CRLDON  
15 Tage

**Passau – Wien – Kalocsa – Novi Sad – Giurgiu – Oltenita – Braila – Russe – Belgrad – Vukovar – Budapest – Bratislava – Krems – Melk – Passau**  
 ✓ Transfer im Luxusreisebus ✓ 14 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 14 x VP an Bord: Sektfrühstück, Mittag- und Abendessen ✓ Kulinarisches Extra mit Nachmittagskaffee und -tee mit Kuchen ✓ Von früh bis spät kostenlose Kaffee- und Teestation ✓ Begrüßungsgetränk an Bord & festliches Galadinner ✓ Getränkepaket Gold: Auswahl an alkoholfreien und alkoholischen Getränken, darunter Mineralwasser, Softdrinks, Fruchtsäfte und -schorlen, Bier (auch alkoholfrei), offene Haus- und Qualitätsweine, Sekt, Prosecco sowie verschiedene Cocktails ✓ erfahrene PLANTOURS Bordreiseleitung ✓ Mobiles Audiosystem während der Ausflüge & Informationsmaterial für Ihre Reise ✓ Übernahme aller Hafens- und Schleusengebühren

11.06.-25.06.26

ab **2.599,- €**



## Donautraum „alles inklusive“ mit der MS LADY CRISTINA

D-CRDN  
8 Tage

**Passau – Dürnstein – Wien – Esztergom – Budapest – Bratislava – Melk – Passau**  
 ✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt laut Reiseverlauf ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 7 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 7 x VP mit Sektfrühstück, Mittag- und Abendessen ✓ 1 x festliches Galadinner (i.R.d.VP) ✓ Getränkepaket Gold ✓ Kulinarisches Extra mit Nachmittagskaffee und -tee mit Kuchen ✓ kostenlose Kaffee- und Teestation von früh bis spät ✓ alle Ausflüge lt. Kreuzfahrtverlauf ✓ erfahrene Bordreiseleitung ✓ alle Hafens- und Schleusengebühren ✓ Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise

14.05.-21.05./10.09.-17.09.26

ab **1.599,- €**

**Buchung und Beratung unter 0531 - 250 99 30**

oder im Reisebüro

[www.fumu-reisen.de](http://www.fumu-reisen.de) • [info@fumu-reisen.de](mailto:info@fumu-reisen.de)

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH • Ernst-Böhme-Str. 17 b • 38112 Braunschweig  
 Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.



Besuchen Sie uns im Internet





Hier wird der Scheck übergeben: dm-Maskottchen SauBär (von links), Marcel Muschter, Cody Stone, Rolf Eisenmenger, Christine von Loh (GOP Varieté-Theater) Foto: Holger Wohlleben

# Zaubershow von Cody Stone bringt 6000 Euro für Hannoverkind

MAGIER, DM UND GOP feiern magischen Erfolg zugunsten von Mut4Kids

HANNOVER. Nein, aus seinem Hut gezaubert hat der hannoversche Magier und Illusionist Cody Stone die 6000 Euro für die sozialen Projekte der Modemarke Hannoverkind nicht. Die großzügige Spende setzt sich zusammen aus dem Erlös der dm-Family-Magic Show und wurde großzügig von dm-drogerie markt sowie dem GOP Varieté-Theater aufgerundet. Einfach zauberhaft!

Den Scheck nahm Rolf Eisenmenger, Gründer der Marke Hannoverkind und einer der wohl bekanntesten Unternehmer der niedersächsischen Landeshauptstadt, vor wenigen Tagen entgegen. Mit der Spende

unterstützt die Mode-Marke Mut4Kids. Das von Anja Nözel initiierte pädagogische Programm richtet sich vor allem an Grundschulen. Unter dem Motto „Stark auch ohne Muckis“, unterstützt es Kinder dabei, Konflikte gewaltfrei zu lösen, selbstbewusster aufzutreten und sich in ihrer Persönlichkeit zu stärken.

„Es waren fantastische Shows mit vielen unvergesslichen Momenten. Wir haben gemeinsam gestaunt, gelacht und uns von Cody Stone in die Welt der Illusionen führen lassen“, sagte Marcel Muschter, dm-Gebietsverantwortlicher, bei der Übergabe zufrieden.

Bereits im vergangenen Jahr feierte die dm-Family-Magic-Show mit zwei ausverkauften Vorstellungen und einer Spendsumme von 3.500 Euro Premiere. Jetzt 2025 wurde der Erfolg fortgesetzt. Rolf Eisenmenger erklärte: „Mit der Verbindung aus magischer Unterhaltung und lokalem Engagement ist es den Beteiligten gelungen, ein starkes Zeichen für die Region zu setzen – ganz nach dem Motto: Magie wirkt weiter, wenn sie geteilt wird.“

Aufgrund des großen Erfolgs planen Cody Stone und dm nach eigenen Angaben bereits eine Fortsetzung der Show im Jahr 2026.

# „Rolle meines Lebens“: Charly Neumann lebt für den Schorsenbummel

„Teufelsgeiger“ tritt am morgigen Sonntag, 24. August, zwischen Oper und Georgsplatz auf

HANNOVER. Es ist erst vorbei, wenn es vorbei ist: Schon oft wurde der „letzte“ Schorsenbummel angekündigt, doch am 24. August flaniert Charly Neumann wieder in der Uniform des Welfenkönigs Georg III. über den Opernplatz und wird das Publikum mit seinen Melodien erfreuen. Hannovers „Teufelsgeiger“ ist mittlerweile 88 Jahre alt – und unverwundlich. „Das ist die Rolle meines Lebens“, sagt er.

Seit 1992 spielt er bei der Traditionsveranstaltung zwischen Kröpcke und Oper Geige. Mitglieder des Hannoverschen Traditions-Corps e.V. tragen historische Kostüme – so wie im frühen 19. Jahrhundert, als König Georg III. (genannt Schorse) den Bau der Georgstraße förderte und die wohlhabenden Bürgerinnen und Bürger auf der Meile gesehen werden wollten.

Charly Neumann hat Fans, hartnäckige Fans. „Sie rufen mich an und fragen, wann der nächste Schorsenbummel ist. Ich verweise sie dann an das Kulturbüro.“ Und das hat auch für 2025 einen Termin gefunden. Am morgigen Sonntag, 24. August, von 11 bis 13 Uhr spielen Die Original Calenberger auf dem Opernplatz, am Kröpcke tritt das Backyard Hipteat auf, und am Georgsplatz sind Struck-Tours zu hören.

Der Mittelpunkt wird aber sicher Neumann sein – mit Perücke und in der roten Uniform mit den glänzenden Knöpfen. „Ich lasse meine Geige klingen, als wäre es eine Stradivari“, kündigt er verschmitzt an. „Ich übe viel. Und wenn ich spiele, bin ich in einer anderen Welt.“

Die lassen ihn dann auch vergessen, dass er in der Familie bereits Todesfälle zu verkraften hatte. Und dass er erst vor Kurzem Opfer eines dreisten Diebstahls geworden ist – sein Portemonnaie wurde gestohlen. „Es war schwierig, all die Dokumente wiederzubeschaffen“, erzählt er. Aber: „Man muss positiv denken. Ich bin kein Pessimist.“

Die Musik helfe ihm dabei. „Ohne Musik würde ich vielleicht nicht mehr leben“, glaubt er. Und deshalb gibt der Mann, der im Berufsleben 32 Jahre mit dem Bundesgrenzschutzorchester durch Deutschland und Europa getourt ist, seine liebsten Melodien, Hits und Klassikstücke weiter.

Bei Konzerten im Seelzer Restaurant „Hafenblick“, bei Auftritten in einer Seniorenresidenz in der Südstadt tut er das – da tritt Neumann als singender Seemann, in Westernkluft oder im Smoking auf. „Da bin ich fast schon die Hauskapelle“, freut er sich. Außerdem kann man ihn für Geburtstagsständchen buchen. Dieser 88-Jährige sprüht vor Energie und Lebensfreude. Es könnte also noch viele Jahre mit dem Schorsenbummel auf der Georgstraße geben.



Der „Teufelsgeiger“ Charly Neumann zieht nochmal seine Uniform an. Foto: Katrin Kutter

**Fleischerei B. Zimmermann GmbH**  
- gleich 2x in Ihrer Nähe

Raabstr. 1/Podbielskistraße  
Hannover/List  
Tel.: 0511-52 55 60  
(ehemals Fleischerei Reich)

Marktstraße 17  
Burgdorf  
Tel.: 05136-22 28

**vom 25.08. bis 30.08.2025**

**Montag bis Mittwoch:**  
Schweinegeschneitzeltes „Waidmanns Art“ mit Steinpilzen, angebratenem Speck ..... 100 g **13,90 €**

**Zimmermanns Schlemmer-Tüte**  
- 400 g Schweinegeschneitzeltes „Waidmanns Art“  
- 1 Schlauch Erbsensuppe + 2 Putenwiener  
- 2 gebratene Frikadellen **Tüte nur 11,90 €**

**von Montag bis Samstag**

**Spartipp! vom Beckinger Strohschwein:**  
dicker Rippenbraten oder dicke Honig-Grillrippe ..... 100 g **0,89 €**

**Kennen Sie schon? Neu & angesagt**  
**hausgemachtes Pastrami vom Rind im Aufschnitt** ..... 100 g **2,49 €**

**Kartoffel-Gyros-Gratin** 400-g-Schale ..... Schale **6,50 €**  
**Hähnchen-Bacon-Spieß** mit Currynote, Spieß ab 2,25 € ..... 100 g **2,22 €**  
**Aufschnitt-Klassiker: Mortadella, Bierschinken oder Jagdwurst** 100 g **1,39 €**

**Ab Dienstag aus unserer Feinkostküche**  
**Suppe im Becher: Pfifferlingsrahmsuppe** 500 ml ..... Becher **4,75 €**  
**Dessert der Woche: Zitronencreme** ..... Becher **2,65 €**

**Donnerstag bis Samstag**  
**Mojito Bratwurst** mit frischer Zitrone und Minze ..... 100 g **1,69 €**  
**roter Nudelsalat** – mit Oliven und geschmorten Tomate 100 g ..... **1,29 €**  
**Gulasch halb & halb** ..... 100 g **1,29 €**

**Info-Veranstaltung zum Thema**

**Wärmepumpe, Förderung und GEG.**  
**Am Freitag, 29.08.2025 um 17 Uhr**  
**und**  
**Samstag, 30.08.2025 um 10 Uhr**

**In unseren Geschäftsräumen. Teilnehmerzahl begrenzt, Anmeldung notwendig.**

**Bad & Wärme**  
...für ein schönes Zuhause!

Lenbachstr. 14a, 30655 Hannover  
Telefon (05 11) 6 47 90-83  
[www.badundwaermeplus.de](http://www.badundwaermeplus.de)

**Die Nr. 1 am Wochenende!** **hallo** wochenende

Medizin

ANZEIGE

Aus der Forschung:

# Mit Multi-Target-Komplex Nervenschmerzen in den Griff bekommen

Erstaunliche Erkenntnis aus der Wissenschaft: Ein spezieller Multi-Target-Komplex aus fünf historischen Heilpflanzen hat den „Siegesszug“ in die Nervenmedizin angetreten. Unsere Experten haben sich die spezielle Wirkstoff-Kombination genauer angeschaut und erklären, warum sie zahlreichen Menschen mit Nervenschmerzen Hoffnung verspricht.

„Ich hatte Tag und Nacht Beschwerden in beiden Füßen, Brennen und Taubheitsgefühle“, beschreibt eine Schmerzgeplagte ihren Kummer. Ein anderer Betroffener erzählt, er habe mysteriöse „Schmerzen am ganzen Körper“. Wieder andere klagen über Schmerzen in Rücken oder Nacken, die sogar nachts zum Problem werden: „Liegen ging gar nicht, ich musste im Sitzen schlafen, weil ich sonst nicht mehr aufkam.“ Sehr weit verbreitet ist zudem die Reizung des Ischias. Auch wenn es so scheint, als würden die Betroffenen unter völlig verschiedenen Beschwerdebildern leiden, so steckt doch meist derselbe Auslöser dahinter: geschädigte oder gereizte Nerven! Die Folge sind sogenannte Nervenschmerzen.



Ausstrahlende Ischias-Schmerzen

Brennen, Kribbeln, Taubheitsgefühle

Nervenbedingte Nacken- oder Rückenschmerzen

**Wie können Nervenschmerzen wirksam behandelt werden?**

Für eine erfolgreiche Therapie ist es besonders wichtig, direkt an den Nervenschmerzen anzusetzen. Wissenschaftler suchten deshalb nach einer Kombination spezieller Wirkstoffe, die an mehreren Stellen im Körper mehrere Symptome gleichzeitig bekämpfen (sogenannter Multi-Target-Komplex). Besonders beeindruckte die Experten der natürliche Arzneistoff Gelsemium sempervirens. Er hat seinen Hauptansatzpunkt im zentralen Nervensystem und kommt

laut Arzneimittelbild bei scharfen, schießenden Schmerzen längs einzelner Nervenbahnen in fast allen Teilen des Körpers zum Einsatz.

**Wie die moderne Wissenschaft zahlreichen Schmerzpatienten helfen kann**

Neben Gelsemium sempervirens ist es gelungen, vier wei-

tere spezifische Arzneipflanzen zu identifizieren, die ähnliches Potenzial mit sich bringen. Cimicifuga racemosa: Sie hat sich laut Arzneimittelbild bei ziehenden und stechenden neuralgischen Schmerzen sowie Taubheitsgefühlen bewährt. Dabei entfaltet sie ihre Wirkung gleich an verschiedenen typischen Schmerzpunkten. Iris versicolor wirkt bei ziehenden, reißenden und brennenden Schmerzen im Hüftnerve bis zum Fuß. Cyclamen purpurascens hat sich wiederum bei Schwere in den

Füßen bewährt. Bei ausstrahlenden Nervenschmerzen sowie Berührungsschmerz kann laut Arzneimittelbild Spigelia anthelmia Abhilfe verschaffen.

**„Jetzt kann ich mich wieder besser bewegen“**

Inzwischen gibt es ein rezeptfreies Arzneimittel in Deutschland, welches genau diese Kombination aus spezifischen Arzneistoffen in einem besonderen 5-fach-Wirkkomplex enthält. Die Arzneitropfen sind in Apotheken unter dem Namen Restaxil erhältlich. Ein weiterer Vorteil: Neben- oder Wechselwirkungen sind bei Restaxil nicht bekannt. Deshalb sind die Tropfen auch zur Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet. Im Netz findet man zahlreiche positive Erfahrungen von begeisterten Anwendern, so berichtet eine Anwenderin: „Dieses Mittel ist für mich die Wucht! Jetzt kann ich mich wieder besser bewegen.“

Für Ihre Apotheke:  
**Restaxil**  
(PZN 11222324)

**NEU** auch als **Tabletten** erhältlich  
(PZN 19546954)

[www.restaxil.de](http://www.restaxil.de)

**Nervenschmerzen?**  
**Natürlich Restaxil.**

**Jetzt in Vorteilsgröße 100 ml**

**Restaxil**  
Homöopathisches Arzneimittel  
**Neuralgien (Nervenschmerzen)**  
Mischung für Erwachsene

**Restaxil**

RESTAXIL. Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens D11, D2, Spigelia anthelmia D11, D2, Iris versicolor D11, D2, Cyclamen purpurascens D11, D2, Cimicifuga racemosa D11, D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • Restaxil GmbH, 82166 Gräfelfing • RESTAXIL TABLETTEN. Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Trit. D2, Spigelia anthelmia Trit. D2, Iris versicolor Trit. D2, Cyclamen purpurascens Trit. D3 und Cimicifuga racemosa Trit. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen), Kopfschmerzen, Migräne • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



**DVD-TIPP**  
**FURIOSOS ACTION-ENTERTAINMENT**

Die Agenten Kyrah und Isaac waren die Anführer einer multinationalen Spezialeinheit namens Shadow Force – sie brauchen aber die strengen Regeln der Organisation, als sie sich ineinander verliebten. Um ihren gemeinsamen Sohn vor der Vergeltung der ehemaligen Mitkämpfer und ihrem rachsüchtigen Boss (Mark Strong) zu schützen, gehen sie in den Untergrund. Gnadenlos werden sie mit einem hohen Kopfgeld gejagt und für ihre Familie geht es bei diesem Kampf um alles! Mit viel Charme und Coolness müssen beide die Balance zwischen ihrer Familie und ihrem ehemaligen Elite-Agenten-Dasein finden und dabei alle beschützen, die sie lieben. Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).

### Dreifaches Metal-Brett

**HANNOVER.** Das wird laut: Die Bands Suspyria, Inhale the Void und Oakheart sorgen für die dreifache Dosis Metal am Freitag, 29. August, ab 20 Uhr im Kulturpalast, Deisterstraße 24.

Suspyria ist eine hannoversche Alternativ-Metal-Band, die die rohe Intensität von Alice in Chains, die düstere Melancholie von Type O Negative, die dynamische Energie von In This Moment und die unheimliche Atmosphäre von Mushroomhead kanalisiert. Ihre Musik ist ein Kaleidoskop der Emotionen, dass nahtlos zwischen zerreißen schweren Riffs und mystische Melodien wechselt.

Inspiziert von Bands wie Darkest Hour, Lamb of God und In Flames machen sich Inhale the Void daran, ihre eigene Form des Melodic Death Metal zu kreieren. Im März 2019 veröffentlichte die Band ihre Debüt-EP „Step Into The Void“, 204 erschien das erste Album „I Believe In Nothing“.

Oakheart aus Berlin stehen für kraftvollen Metalcore, verfeinert mit Einflüssen aus Melodic, Prog und Death Metal sowie Elementen aus Thrash und Modern Metal. Die Band überzeugt mit aggressiven Riffs, präzisen Rhythmen und mitreißenden Melodien. Ihre energiegeladene Bühnenpräsenz begeistert das Publikum.

Der Eintritt kostet an der Abendkasse 15 Euro. **RED**

# Picknick mit Puccini

Oper im Maschpark: Freier Eintritt beim **KLASSIK OPEN-AIR** der NDR Radiophilharmonie

**HANNOVER.** Es hat mittlerweile Kultstatus: Alljährlich lässt das Hannover Klassik Open Air Tausende in den Maschpark strömen. Das Motto des Events „Oper für alle“ hält, was es verspricht. Denn bei freiem Eintritt kommen hier wirklich alle auf ihre Kosten. Beginn ist am Sonnabend, 23. August, ab 20 Uhr. Um einen Platz mit gutem Blick zu bekommen, ist es ratsam, ein bis zwei Stunden vor Konzertbeginn seinen Platz einzurichten.

Die NDR Radiophilharmonie spielt die Konzerte auf einer Bühne direkt hinter dem Neuen Rathaus, das an den Abenden festlich illuminiert wird. Es gibt eine begrenzte Anzahl an Sitzplätzen direkt vor der Bühne, die man nicht kaufen, sondern nur über Verlosungen gewinnen konnte. Alle anderen Zuhörer und Zuhörerinnen sitzen auf den Wiesen rund um den Maschteich. Vom Operninsider bis zum Klassikneuling kann jede und jeder auf den Parkwiesen die Picknickdecke ausbreiten, genüsslich der Musik lauschen und das Geschehen auf der Bühne vor dem Neuen Rathaus auf zwei großen Videoleinwänden mitverfolgen. Neben wettergerechter Kleidung sollte man also an Campingstühle oder Picknickdecke sowie Snacks und Getränke denken.

Mit einem unterhaltsamen Programm, das sowohl bekannte Meisterwerke als auch spannende Neuentdeckungen umfasst, geht das Hannover Klassik Open Air bereits ins elfte Jahr.

Das besondere Highlight beim Hannover Klassik Open Air 2025: Am Pult steht diesmal der Chefdirigent der NDR Radiophilharmonie Stanislav Kochanovsky. Er verbindet bei seinem ersten Hannover Klassik Open Air ein Best-of aus bekannten

Opern von Borodin und Tschaiowski mit Massenet sowie Italienischem aus „Madama Butterfly“ und „La Bohème“.

Wie bereits in den letzten Jahren übernehmen die Solo-Partien internationale Sängerpersönlichkeiten der Spitzenklasse. Die Sopranistin Oksana Dyka gab beispielsweise unter Regielegende Franco Zeffirelli eine gefeierte Tosca und Turandot. An der New Yorker Met ist die Ukrainerin ebenso regelmäßig zu Gast wie an den wichtigsten Opernhäusern Europas. International gefragt ist auch der russisch-österreichische Bariton Boris Pinkhasovich. Auftritte führen ihn unter anderem zum Londoner Covent Garden, zur Bayerischen und Wiener Staatsoper und an die Mailänder Scala. Der Jüngste des Solisten-Trios ist der armenische Tenor Liparit Avelisyan. Er hat bereits ein beeindruckendes sängerisches Portfolio – darunter Auftritte an der Seite von Pretty Yende, unseres letztjährigen Open-Air-Stars – und wurde nicht nur einmal mit dem jungen Pavarotti verglichen.

#### DAS PROGRAMM

- ▶ Michail Glinka: Rusian und Ludmilla, Ouvertüre
- ▶ Alexander Borodin: Fürst Igor, „Medienno den ugalal“
- ▶ Peter Tschaikowsky: Pique Dame, „Ja was ljubju“, „Usch polnotsch blisitsja“
- ▶ Peter Tschaikowsky: Eugen Onegin, „Kuda, kuda ...“, Schlusszene
- ▶ Pause
- ▶ Richard Wagner: Das Liebesverbot, Ouvertüre
- ▶ Umberto Giordano: Andrea Chénier, „Nemico della patria“
- ▶ Jules Massenet: Werther, „Pourquoi me réveiller“
- ▶ Giacomo Puccini: Madama



Im Maschpark lädt das Klassik Open Air zum Picknickkonzert bei freiem Eintritt.

Foto: LHH / Christian Burkert

- Butterfly, „Un bel di, vedremo“
- ▶ Giacomo Puccini: La Bohème, „Che gelida manina“
- ▶ Giacomo Puccini: Turandot, „In questa reggia“
- ▶ Erich Wolfgang Korngold: Die tote Stadt, „Mein Sehnen, mein Wähnen“

#### TIPPS UND LIVESTREAM

Wegen der sehr begrenzten Anzahl von Parkplätzen direkt vor dem Neuen Rathaus wird die Anreise mit Bus und Bahnen dringend empfohlen. Die nächstgelegenen Stadtbahnstationen sind Aegidientorplatz und Markthalle/Landtag. Die Buslinien 100/200/800 halten an den Haltestellen Rathaus/Bleichstraße und Maschsee/Sprengel Museum, die Linie 120 an der Haltestelle Rathaus/Friedrichswall.

Die Konzerte finden auch bei Regen statt. Nur bei drohendem Unwetter mit Gewitter und Sturm entscheiden die Organisatoren über eine Unterbrechung oder einen Abbruch.

Arte Concert zeigt das Hannover Klassik Open Air am 23. August als Video-Livestream. **RED**

➤ Mehr Informationen: [ndr.de/radiophilharmonie](http://ndr.de/radiophilharmonie)



Die NDR Radiophilharmonie präsentiert unter anderem Werke von Giacomo Puccini und Peter Tschaikowsky. Foto: Nikolaj Lund / NDR

## So viele Sommerfeste

**HANNOVER.** Jede Menge Sommerfeste laden in den kommenden Tagen zum Flanieren, Genießen und Entdecken ein.

▶ Das Glünderstraßenfest bringt am Sonnabend, 23. August die Nordstadt von 14 bis 22 Uhr zusammen – mit einem Mix aus Live-Musik, Tanzshows, Straßenkunst und Mitmachaktionen. Live dabei sind unter anderem die Brassband Königliche Braut, die Ballettschule Wynn und Christian Kruse feat. Ralf Dederichs, die Musik und Figurentheater verbinden. Der Eintritt ist frei.

▶ Das Sommerfest am Sonnabend, 23. August ist das Highlight der Feierlichkeiten zum 350. Jubiläum des Großen Gartens. Von 14 bis 23 Uhr wartet ein Programm, das mit Gondelfahrten auf der Graft, Barocker Reitkunst, historischen Spiele, Musik, abendlicher Illuminationen und mehr. sowohl im Großen Garten als auch in den Häusern ringsum stattfindet. Mit dabei sind die VolkswagenStif-

fung, das Schloss Herrenhausen, das Hardenbergsche Haus, das Sea Life Hannover sowie das Museum Wilhelm Busch und Grauwinkels Schlossküche.

➤ Mehr Infos zu Programm und Tickets: [herrenhausergaerten.hannover.de](http://herrenhausergaerten.hannover.de)

▶ Der Kulturtreff Vahrenheide und Stadtteiltreff Sahlkamp haben für das Stadtteilstfest am Märchensee ein tolles Kulturprogramm für alle Generationen zusammengestellt. Am Sonntag



Sommerfest in den Herrenhäuser Gärten Foto (Archiv): LHH/ Christian Wynwa

abend, 23. August, sind zwischen 15 und 20 Uhr zum Beispiel eine Seifenblasenshow, Clowns und Pantomime sowie der Shanty-Chor „de Leineshippers“ zu erleben.

▶ Mit dem Wülferoder Open-Air 2025 geht ein kleines, aber feines Festival bereits in die zehnte Runde. Bei der Bürgergemeinschaft Wülferode, Kirchbichler Straße 6 (Wiese an der Alten Schule), stehen am 23. August unter anderem The Dookies und The Travellers mit Rock, Punk und Pop und die Liedermacherin Nina Freckles auf der Bühne. Eintritt frei, Spenden erwünscht, Einlass ab 17.30 Uhr.

▶ Das Deutsch-Japanische Sommerfest Natsu Matsuri wird am Sonntag, 24. August, von 14 bis 18 Uhr im Stadtpark am HCC gefeiert. Ein Bühnenprogramm, interaktive Stände und Aktionen geben spannende Einblicke in die japanische Kultur, von Musik und Tanz über Sport bis hin zu traditionellem Handwerk. Der Eintritt ist frei. **RED**

## GAF zeigt „Arbeiter des Meeres“

**HANNOVER.** Mit der Ausstellung „Arbeiter des Meeres“ präsentiert die Galerie für Fotografie (GAF) vom 28. August bis 12. Oktober insgesamt 13 Fotoreportagen von Rolf Nobel. Der ehemalige Professor für Fotografie an der HAW in Hamburg und der HsH Hannover leitete als Gründer das LUMIX Festival und seit 2013 die Fotojournalismus-Galerie GAF. Zudem arbeitete er als freier Fotograf für verschiedene Magazine, unter anderem stern, Geo, ZEITmagazin, Brigitte, SZmagazin und mare.

Alle Menschen in seinen 13 Fotogeschichten – ob Leuchtturmwärter, Küstenfischer, Seetangsammler oder Seacoaler – haben eines gemeinsam: Sie gehören zu einer aussterbenden Spezies. Die Erwärmung der Erde, die Verschmutzung der Meere und die industrielle Fischerei haben den Arbeitern der Meere schwer zugesetzt. Velerorts können sie von ihren Erträgen nicht mehr leben. Immer mehr von ihnen betreiben die Arbeit

ihrer Vorfahren nur noch als Nebenerwerb und sentimentale Familientradition. Rolf Nobels Arbeit soll Ihnen ein fotografisches Denkmal setzen und etwas von ihrem Tun bewahren. Überall auf der Welt, wo er seither Arbeits- und Lebenswelten fotografiert hat, hat, erlebte er so etwas wie eine „Kumpanei der Arbeit“. Diese funktioniere

sie über alle Sprach- und Kulturbarrieren hinweg, ob nun auf den Abwrackwerften im indischen Alang, den Fischerinseln in der indonesischen Sulawesi-see oder bei den Laven-Fischern in Wales.

Die GAF, Seilerstraße 15 d, ist Donnerstag bis Sonntag jeweils von 12 bis 18 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei. **RED**



1998: Ein Küstenfischer aus Gresik nahe Surabaya. Foto: Rolf Nobel



EURE MÜTTER - PERLEN VOR DIE SÄUE  
24. und 25. November 2026 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**The SoapGirls**  
16. September 2025: Lux

**Circus-Theater Roncalli**  
Diverse Termine: Waterlooplatz

**Faun - World Hex Tour**  
19. September 2025: Theater am Aegi

**Sons of the East**  
20. September 2025: Musikzentrum

**Hannover Indians - Herne Miners**  
21. September 2025: Eissporthalle

**Philipp Fleiter**  
22. September 2025: Theater am Aegi

**Impuls: Klangfiguren**  
25. September 2025: Opernhaus

**Thommi Baake**  
25. September 2025: die hinterbuehne

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen

Hannover, Lange Laube 10

Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Hannover, Georgstr. 35 im Musik Kiosk

Burgdorf, Marktstraße 16



[tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) | Barrierefreier Schwerbehinderten-Service unter: [service@haz-ticketshop.de](mailto:service@haz-ticketshop.de)

# HOROSKOP

**WIDDER 21.3.–20.4.**  
Manche Ereignisse beschäftigen Sie jetzt mehr, als Sie es sich eingestehen wollen. Versuchen Sie, jegliche Unruhe von Ihrer Familie fernzuhalten.

**STIER 21.4.–20.5.**  
Es könnte lebhaft zugehen. Nutzen Sie eine Begegnung zu Ihrem Vorteil. Wer auf Partnerschaft ist, dürfte auf einen sympathischen Menschen treffen.

**ZWILLINGE 21.5.–21.6.**  
Halten Sie jetzt Augen und Ohren offen, damit Ihnen nichts entgeht. Unter dieser Voraussetzung werden Sie einen Erfolg für sich verbuchen können.

**KREBS 22.6.–22.7.**  
Reden Sie ein ernstes Wort mit einem Skeptiker. Durch Ihre Einwirkung und dessen Einsicht kann dann das Arbeitsklima erheblich verbessert werden.

**LÖWE 23.7.–23.8.**  
Sie sehen sich momentan in Ihrem Tatendrang durch Verzögerungen gebremst. Sie sollten nicht resignieren, sondern etwas anderes in Angriff nehmen.

**JUNGFRAU 24.8.–23.9.**  
Die Sterne versorgen Sie mit einer Extraportion Lebensfreude und Humor. Wenn es irgendwo gesellig zugeht, sind Sie garantiert mit von der Partie.

**WAAGE 24.9.–23.10.**  
Wissend, dass Ihre Zeit knapp bemessen ist, lassen Sie sich von anderen verplanen. Nicht wundern, wenn sich Stresssymptome bemerkbar machen.

**SKORPION 24.10.–22.11.**  
Das Verhalten eines Menschen könnte Sie stark verunsichern. Stellen Sie sich die Frage, inwieweit Sie bereit sind, eigene Prinzipien loszulassen.

**SCHUTZE 23.11.–21.12.**  
Es lohnt sich, über die Worte eines nahestehenden Menschen in Ruhe nachzudenken, denn sie führen unter Umständen zur Lösung eines Ihrer Probleme.

**STEINBOCK 22.12.–20.1.**  
Was andere als Wagnis betrachten dürften, ist für Sie nichts anderes als eine Herausforderung, die genau Ihre Kräfte hat und willkommen ist.

**WASSERMANN 21.1.–19.2.**  
Sie zeigen selbst in ungewöhnlichen Situationen ein gutes Reaktionsvermögen. Das kommt Ihnen zugute. In Herzensdingen gehen Wünsche in Erfüllung.

**FISCHE 20.2.–20.3.**  
Sie sollten mehr Rücksicht auf Ihre Gesundheit nehmen. Auf dieser Ebene stabilisiert, werden Sie auch Ihre Probleme besser in den Griff bekommen.

# APOTHEKEN

**SAMSTAG 8.30 BIS SONNTAG 8.30 UHR:**  
**Andrea Apotheke,** Tel. 4581011, Limmerstr. 17  
**Kleefelder Apotheke,** Tel. 557976, Kirchröder Str. 105  
**Merkur-Apotheke Leinhausen,** Tel. 792771, Stöckener Str. 54  
**GLEIDINGEN: Fontane-Apotheke,** Tel. (05102) 2583, Osterstr. 23

**SONNTAG 8.30 BIS MONTAG 8.30 UHR:**  
**Geibel Apotheke,** Tel. 8091581, Geibelstr. 54  
**Leine-Apotheke** Tel. 1694410, Ernst-August-Platz 2  
**Quendel-Apotheke,** Tel. 591853, Schierholzstr. 120  
**Landwehr-Apotheke,** Tel. (05101) 4141, Göttinger Str. 67

# GEWINNRÄTSEL

Festkleidung	Hautfärbung durch Sonne	Sohn des Juda im A.T.	japan. Formel 1-Pilot (Takuma)	ein Bundesland (Abk.)	ital. Rechtsgelehrter † 1220	Tibetgazelle	isländ. Seefahrer (11. Jh.)	Spitzname Eisenhewers	wurzellose Pflanzen	englisch: eingeschaltet
Teil einer Wasserarmatur	griechische Vorsilbe: Stern	Initialen von Welles	griechischer Buchstabe	feste Eisdecke auf dem Meer					Bohrinseltyp	
Düsenflugzeug	Abk.: ehrenamtlich								Lehre der Folgerichtigkeit	
Kfz-Z. Neuenburg, Schweiz									Name des Hieb in der Vulgata	Schlafstätte
Kykladeninsel	Karteireiter	das Universum	Börsenaufgeld	früherer äthiop. Fürstentitel	kurz für: an das	französischer unbest. Artikel	Kosewort für Großmutter	magische Silbe der Brahmanen	französisch: Straße	Abk.: Fachabteilung
stiller Wunsch, Gedankenreise							Art der Kleidung (engl.)			
arab. Märchenfigur („... Baba“)		Vermutung							Teil eines Dramas	
unbedeckte Stelle										

**Länger im Blick bleiben:**  
Hier Ihre Anzeige buchen auf [www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)

**Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Furioses Action-Entertainment – „Shadow Force – Die letzte Mission“.** Auf eifrige Rätselfreunde wartet 3 mal 1 DVD als Gewinn.  
**ACHTUNG:** Jetzt QR-Code scannen und gewinnen! So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.  
Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 28. August 2025, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.



# LEBENSILFHE

Drogenberatungsstelle	70 14 60	Selbsthilfegruppen (Kontaktstelle)	66 65 67
Drogenberatung Neues Land	33 61 17 30	Krisenberatung Mädchenhaus zwei 13	3 00 58 72
Alkohol- u. Medikamentenabhängige	70 03 10 90	Frauenhaus Hannover	66 44 77
Anonyme Alkoholiker	9 80 55 14	Frauen- und Kinderschutzhause	69 86 46
Hannöversche Aids-Hilfe	(07 00) 44 53 35 11	Sorgentelefon Kinder und Jugendliche	(08 00) 1 11 03 33
Telefonseelsorge	(08 00) 1 11 01 11	Hörgeschädigtenberatung	8 38 65 32
Epilepsie-Beratung	8 56 50 25	Sehgeschädigtenberatung	5 10 42 18

# NOTDIENSTE

**Stadt Hannover:**

Allgemeiner Notruf (Polizei)	110
Feuerwehr	112
Rettingsleitstelle	
Krankentransport	1 92 22
Gift-Notrufzentrale (05 51) 1 92 40	
Notfallsprechstunde (Zentrum)	11 61 17
Notfallsprechstunde (Nordstadt)	1 23 83 43
Kinderärztliche Notfallambulanz	81 15 33 00
Augenarzt	31 40 44
Zahnärztlicher Notdienst	31 10 31
Zahnärztl. Notdienst (alle Kassen)	6 42 48 08
Privatärztlicher Notdienst* (0 18 05) 30 45 05	1 92 57
Privatzahnärztl. Notdienst*	33 21 12
Zahnschmerz-Notdienst	8 38 73 03
Schwangere in Not (08 00) 6 05 00 40	2 61 42 10
Notruf für vergewaltigte Frauen	33 21 12
Tierärztlicher Notdienst	65 51 18 21

\*Keine Kostenübernahme durch gesetzliche Krankenkassen

# TECHNISCHE NOTDIENSTE

Pannenhilfe des ADAC	(0 18 02) 22 22 22
Pannenhilfe des ACE	(0 18 02) 34 35 36
Pannenhilfe des AvD	(08 00) 9 90 99 09
Deutsche Telekom	(08 00) 3 30 20 00
Stadtwerke (Gas)	4 30 41 11
Stadtwerke (Strom)	4 30 31 11
Stadtwerke (Wasser)	4 30 51 11
Stadtwerke (Fernwärme)	4 30 32 11
Stadtwerke (Straßenbeleuchtung)	4 30 31 12
Installateure, Heizung, Sanitär	84 10 10
Elektro-Notdienst	1 31 66 91

**hallo** **LESERREISEN**  
Musik & Kultur 2025

**EIN UNVERGESSLICHES**  
*Weihnachtserlebnis!*  
**MECC MAASTRICHT DEZEMBER 2025**

**BEGRENZTE KARTENANZAHL - BUCHBAR NUR BIS 27.08.25!**

Ihr Reisepreis ab **€ 559** p. P. im DZ inkl. PG 4

**Christmas mit André Rieu – DAS romantischste Musik-Event des Jahres**  
Großes Weihnachtskonzert in Maastricht und Besuch der Weihnachtsmärkte in Aachen, Maastricht und Köln

**Reisetermin 3-Tage-Reise/HP/ÜF:** Fr. 05.12. - So. 07.12.2025

Lassen Sie sich von einem prachtvollen Winterpalast mit rotem Teppich, venezianischen Lüstern und Kronleuchtern, weihnachtlichen Szenen, Schnee, zwei Eisbahnen und wunderschönen Winterlandschaften verzaubern. Bereits wenn Sie den traumhaften Saal betreten, wird Sie eine Landschaft wie aus einem Wintermärchen in Weihnachtsstimmung versetzen.

Bei Ankunft begrüßen Sie ein Blasorchester mit herrlicher Weihnachtsmusik und Schauspieler in Charles-Dickens-Kostümen, und versetzen Sie in die richtige Stimmung für das dreistündige André Rieu Weihnachtskonzert in Maastricht. Dieses Jahr wird es schöner als je zuvor und dazu erlebnisreiche Besuche beim Weihnachtsmarktbesuch in Aachen, Maastricht & Köln!

**Leistungen:** ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover  
✓ 2 Hotelübernachtungen mit Frühstücksbuffet im Hotel Martin's Rentmeesterij\*\*\*\* in Bilzen/Belgien nur 15 km von Maastricht entfernt

- ✓ Inklusive City Tax Bilzen
- ✓ 1 x Abendessen als 3-Gang-Menü oder Buffet nach Wahl des Küchenchefs im Hotel am Tag 1
- ✓ Besuch beim Weihnachtsmarkt Aachen am Tag 1
- ✓ Stadtführung in Maastricht, ca. 1,5 Stunden
- ✓ Eintrittskarte André Rieu Weihnachtskonzert Sitzplatz PG 4 im MECC Maastricht am Tag 2 um 15.00 Uhr
- ✓ Spaziergang über den Weihnachtsmarkt Maastricht
- ✓ Besuch beim Kölner Weihnachtsmarkt am Tag 3

**Extrakosten pro Person:** Einzelzimmer-Zuschlag..... € 160  
Aufpreis Eintrittskarte PG 3..... € 30  
Aufpreis Eintrittskarte PG 2..... € 50  
Aufpreis Eintrittskarte PG 1..... € 75

**BUCHUNG UND BERATUNG (Montag – Freitag 9.00 – 16.00 Uhr):** Pülm Reisen GmbH // Kennwort: 3061 // Tel.: (0 53 84) 9 60 60  
Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. Veranstalter: Pülm Reisen GmbH, [www.puelmreisen.de](http://www.puelmreisen.de)

FAMILIENANZEIGEN

Wir wollen nicht trauern, dass wir Dich verloren, sondern dankbar sein, dass wir Dich gehabt haben.

**Maria Hesselink**  
geb. Gezko  
\* 8. Februar 1930 † 31. Juli 2025

**In tiefer Trauer**  
Deine Kinder, Enkelkinder und Urenkelkinder

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.  
Babst Bestattungshaus, Oesterleyst. 14, 30171 Hannover

EIGENTUMSWOHNUNGEN VERKAUF

Letter / Seelze, 2Zi., 49m², Kü., Diele, Bad, Bk., Keller, ☎0176/87668459

BAUGRUNDSTÜCKE GESUCHE

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2.Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 0176 15 41 63 72

WOHNUNGSMARKT GESUCHE

Suche 3 Zi.-Whg. bis 80m², für 2 Pers. (Rentner) schnellstmögl., Parterre, gepflegt ☎ 0160/96516085

HÄUSER GESUCHE

SUCHE HAUS auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 0176 86 09 98 68

**Das Beste am guten Morgen: Entdecken Sie unsere guten Seiten!**

**Lokales · Sport Einkaufstipps**

hallo wochenende

**hallo wochenende**  
erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG  
August-Madsack-Straße 1  
30559 Hannover  
www.wochenblaetter.de  
E-Mail: info@wochenblaetter.de

Redaktionsleitung: Christian Käufer  
E-Mail: redaktion@wochenblaetter.de  
hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP

Fließtextanzeigen - Annahme:  
Tel.: 0800/1 544 233\*  
\*kostenlose Servicenummer

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau

Zustellung:  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover. Unter www.wochenblaetter.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:  
Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Erscheinungsweise:  
wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 305.245 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation Nr. 84 ab 01.01.2024

ADA  
Auflagenkontrolle der Anzeigenblätter  
BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter BVDA

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

STELLENMARKT

**MTU Maintenance**

**WIR BIETEN: ATTRAKTIVE JOBS ZU TOP KONDITIONEN**

**WIR SUCHEN: FLUGGERÄTMECHANIKER TRIEBWERKSTECHNIK (ALL GENDERS)**

Kommen Sie zur MTU Maintenance, Ihrem Top-Arbeitgeber in Hannover.

WIR SUCHEN: FLUGGERÄTMECHANIKER TRIEBWERKSTECHNIK (ALL GENDERS)

QR-Code scannen und direkt bewerben. Wir freuen uns auf Sie!

#UPLIFT.OURFUTURE

**Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:

**Freie Gebiete:**

- Oberricklingen
- Limmer
- Ahlem
- Kleefeld
- Anderten
- Bothfeld
- Nordstadt

hallo wochenende

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Langenhagen
- Kaltenweide
- Groß Buchholz
- Kleefeld
- Ricklingen

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

**Die aktuelle Wochenendzeitung**

hallo wochenende

VERANSTALTUNGEN ALLGEMEIN

**SKAN-CLUB 60 plus**

**GOLDENE OSTSEEKÜSTE**  
Morada RESORT KÜHLUNGSBORN

8-Tage-Seniorenreisen

**INKLUSIV-LEISTUNGEN**

- Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC
- 7 Übernachtungen in Zimmern mit DU/WC und Bademantel inkl. Halbpension
- Galabuffet und Mecklenburgisches Buffet (im Rahmen der Halbpension)
- Musikalischer Unterhaltungsabend
- Kostenlose Nutzung des Hallenbades
- Betreuung durch das SKAN-CLUB-Team
- Kofferservice im Hotel nach Bedarf u.v.m.

**TERMINE 2025/26**

28.09.-05.10.	21.12.-28.12. (Weihnachten)
12.10.-19.10.	28.12.-04.01. (Silvester)
19.10.-26.10.	
26.10.-02.11.	

**595,-** pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension

Zuschlag für Doppelzimmer-Alleinbenutzung: ab € 150,- · Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person! (außer \* Sonderreisen)

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservice-Telefon: **0800-123 19 19** (täglich von 8 bis 18 Uhr)

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH · Gehrenkamp 1 · 38550 Isenbüttel www.seniorenreisen.de

Morada HOTEL ALEXISBAD

**FASZINATION HARZ**

ab € **183,-** pro Person im Doppelzimmer EZ-Zuschlag: € 15,- pro Nacht

- 2/5 Übernachtungen inkl. Halbpension
- 2/5 x 1 Tischgetränk zum Abendessen
- 1 x Welcome-Drink „Hexenbrut“
- 1 x Hin- und Rückfahrt mit der Seltalbahnen Alexisbad-Quedlinburg u.v.m.

3 Tage ab € 183,-	6 Tage ab € 324,-
29.08., 05.09., 12.09., 19.09., 26.09., 03.10., 10.10., 17.10.	31.08., 07.09., 14.09., 21.09., 28.09., 05.10., 12.10., 19.10.

**CHRISTMASPARTY**

28.11.-30.11.	ab € 175,- pro Person
05.12.-07.12.	im Doppelzimmer
12.12.-14.12.	

**WEIHNACHTEN** 28.12.-28.12. ab € 565,- pro Person im DZ

**SILVESTER** 28.12.-04.01. ab € 768,- pro Person im DZ

Bis zu 100 % Kinderermäßigung

Freecall: 0800/123 39 39 täglich von 8 bis 18 Uhr

Hoteladresse/Anbieter: Harzquell Bewirtsch-GmbH Kreisstraße 10 · 06493 Alexisbad www.waldbad.morada.de · buchung.ev@morada.de

Deutsche Umwelthilfe

50 Jahre Wir setzen Umweltschutz durch

Mach mit - wie Bianca und Bjørne. Für uns alle!

www.duh.de/50jahre

50 Jahre Spender-Siegel

**FERIENHÄUSER / WOHNUNGEN VERMIETUNG**

Lago Maggiore Seeblick Pool Strand  
www.ferienwohnung-lagomaggiore.de  
gepflegt 2-4 Pers. v. Privat T. 091294947

Ostsee, Zingst, FeWo, für 3 Pers., 65m², ☎0152/24382200

**BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN**

Für mich Ulla, 78 J., ist es sehr schwer ganz alleine zu sein, bin hübsch, gepflegt, vertrauensvoll, fahre gern Auto, liebe Musik u. Fernsehserien - habe ich wieder den Wunsch einen guten Mann zu umgarnen, gerne auch bis 80 J., habe PKW, keine großen Ansprüche u. wäre auch jederzeit umzugsbereit pv  
Tel. 0151 - 62913878

Hübsche Andrea 68 J., als Witwe ist es schwer für mich ganz allein zu sein, da ich nur eine kleine Rente habe, dafür aber ein großes Herz - habe ich wieder den Wunsch einen guten Mann zu umgarnen, gerne auch bis 80 J., habe PKW, keine großen Ansprüche u. wäre auch jederzeit umzugsbereit pv  
Tel. 0151 - 62913878

Habe meine Handynr. verloren kann ich deine haben? Er/51/1,88/schl. su. nette schlanke Sie auch älter für Beziehung ☎015774123304

Suche ein "Mädel", für Freundschaft plus, Freizeit, bin im 6. Jahrzehnt, 184 / schlank, gutaussehend und kontakt bitte über WhatsApp 015753090096

Neuseeland, Mitreisende gesucht Gruppenreise mit 4-Sternehotels, max. 20 Pers., Nord u. Südinsel, Termin: 8.3. bis 26.3.26, nähere Info 0175 902 49 17

Mann sucht Frau - TS - für phantasievolle Erotik ☎ 0157/82461036

Sie 71 sucht ihn für Freizeit, Abenteuer nette Gespräche ☎016092651993

**TIERMARKT VERKAUF**

Border Collie Welp., m. Pap., 1.500€, ☎0173/295222 gestuet-barbarella.de

**ANKAUF PKW**

PKW Ankauf seit 45 Jahren, Bernhardt GmbH ☎ 0511/3522227

**ANKAUF MOTORRÄDER**

Kaufe Motorräder ☎ (0521) 514583

**Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen,**

können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben.

Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.

**VERSCHIEDENES**

**Fassadenanstriche**  
m. Silikonharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 € Klinkerverseigerung, Gewebeputz, kostenl. Angebote  
Fa. Kreh ☎(05131) 56237

**Luftgewehr-Ankauf**  
Kaufe Luftgewehre und Luftpistolen - auch defekt sowie Wiederladezubehör  
☎ 0151 70130953

**Die aktuelle Wochenendzeitung**

hallo wochenende

**Flohmarkt / Haushaltsauflösung**  
Kleidung, usw., Elektro, Kinder, Geschirr in Arnum, täglich ☎ 01732151747

**Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör.** Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

**Ankauf Modelleisenbahn**  
alle Spuren ☎ 0151 1795 7706

**Swarovski Kristallfiguren gesucht**  
auch Sammlungen ☎ 01749092434

**SCHÖNHEITSPFLEGE**

Neu Podologin für zu Hause 64694357

**EINER FÜR ALLES!**

GUTSCHEIN

HAZ Tickets NP

**Ticketgutscheine gibt's hier:**  
haz-ticketshop.de • np-ticketshop.de

Für weitere Informationen:  
drk.de/testamentsspende

**Deutsches Rotes Kreuz**

**International helfen - mit Ihrem Testament**

Kostenloser Ratgeber

Weitere Informationen:  
www.drk.de/testamentsspende

Oder E-Mail an A.Brack@drk.de

# Sommer im Kulturdreieck

**magaScene-TIPP:** Open-Air-Kino, Kultur, Kunst und Begegnungen

Der Sommer in Hannover wird dieses Jahr um ein Highlight reicher: Vom 29. August bis 7. September verwandelt sich der Opernplatz in ein sommerliches **Open-Air-Kino** im Kulturdreieck. In Zusammenarbeit mit der Hannover Marketing und Tourismus GmbH zeigt das Kommunale Kino auf einer großen LED-Leinwand Kult-Filme aus den 70ern, 80ern und 90ern - unter dem Motto „bring your own chair“. Ob Picknickdecke, ob Klapphocker: Das Publikum ist eingeladen, seine Sitzgelegenheit selbst mitzubringen. Alles bei freiem Eintritt!

Der Opernplatz wird so zur lebendigen Bühne für Filmfans und alle, die das sommerliche Flair in Hannovers Innenstadt genießen möchten. Das Open-Air-Kino, im August wird am 29. August „Ghostbusters“ gezeigt, am 30. August das Stummfilmkonzert „Das Phantom der Oper“ und am 31. August Kurzfilme, ist der Höhepunkt des „Sommers im Kulturdreieck“. Insgesamt werden zehn abwechslungsreiche Tage voller Kultur, Kunst und Begegnungen geboten.

► Unter dem Titel **„VORSPANN“** hat die VereinteKultur-Hannover ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm vorbereitet, das eine Stunde lang die Vielfalt und Kreativität der hannoverschen Künstlerinnen und Künstler in den Mittelpunkt stellt. Mit spannenden Performances, Musik, Tanz und mehr macht „VORSPANN“ immer eine Stunde vor dem Open-Air-Kino Kulturschaffende und Kollektive aus verschiedenen Sparten und Vierteln der Stadt sichtbar und lädt alle ein, die kreative Energie Hannovers zu entdecken.

► Das **Eröffnungsfest** der neuen Intendanten von Staatsoper, Schauspiel Hannover und Staatsballett am 31. August wird begleitet vom legendären Hof-fest im Kulturhof (Innenhof zwischen Künstlerhaus und Schauspielhaus): ein Tag voller Proben-



Am 2. September wird der legendäre Boxerfilm **„Rocky“** gezeigt.

Einblicke, Szenenausschnitte, Führungen, Mitmachaktionen, Musikprogrammen und Vielem mehr. Nach Kurzfilmen um 18 Uhr, kuratiert vom Kommunalen

Kino, lockt das Eröffnungskonzert im Opernhaus, in dem musikalische Höhepunkte der anstehenden Premieren und Wiederaufnahmen präsentiert werden,

mit Live-Übertragung auf den Opernplatz.

► Doch das ist noch nicht alles: Freie Tanzcompagnien aus

Hannover erobern die Innenstadt, frei nach dem Motto **DER HANDEL TANZT MIT!** Das Foyer des Motel One Oper-Hannover sowie das Erdgeschoss

der GALERIA Hannover (Eingang Bahnhofstraße) werden zu besonderen Tanzorten, während Literaturbegeisterte bei PAPER & TEA sowie Kreipes

Foto: Lasse Schlegel



Stadtmagazin für Hannover  
**magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

Coffee Time junge Literatur erleben können.

► Der „Sommer im Kulturdreieck“ soll mehr sein als nur ein Event: Das Format unterstützt das kulturelle Stadtentwicklungsprojekt, im Kulturdreieck Kunst und Kultur verstärkt in den öffentlichen Raum zu bringen. Zwischen Schauspielhaus, Künstlerhaus und Opernhaus sollen die Foyers der Kultureinrichtungen auf Plätze, Straßen und Höfe erweitert werden. Ziel ist es, Kooperationen und gemeinsame Veranstaltungsformate zwischen den Kulturinstitutionen, der freien Szene, der Privatwirtschaft und der Zivilgesellschaft zu fördern. Das Event baut auf den erfolgreichen Kulturdreieck-Festwochen 2024 auf, die im Rahmen des Förderprogramms „Resiliente Innenstädte“ stattfanden. Der zehntägige „Sommer im Kulturdreieck“ verbindet die Kulturhäuser mit der freien Szene und der Wirtschaft sowie die Angebote im Areal mit der Sommerbühne am Musik Kiosk und sorgt für eine bessere Sichtbarkeit von Kunst und Kultur in Hannovers Innenstadt.

## Bakterien-Fall gelöst: Kein Chlor mehr im Trinkwasser

Versorger Energycity kämpfte im nördlichen Netzgebiet gegen erhöhte Keimwerte. Jetzt gibt es Entwarnung. Die Routinekontrollen laufen aber immer weiter.

**REGION HANNOVER.** Energycity hat das Chlorieren von Trinkwasser in der Region Hannover eingestellt. Seit Mitte Juli hatte der Versorger dem Wasser im nördlichen Netzgebiet wegen erhöhter Bakterienwerte Chlor beige-mischt. Am Montag beendete das Unternehmen die Maßnahme. Das teilte Energycity in einer Pressemitteilung mit. Bei den täglichen Tests sind laut Energy-

Sprecher Carlo Kallen an mehreren Tagen in Folge keine Auffälligkeiten mehr festgestellt worden. Das Trinkwasser werde trotzdem weiterhin engmaschig getestet, um eine erneute Keimbelastung frühzeitig identifizieren zu können.

Bei Routinekontrollen an verschiedenen Messstellen hatte der Versorger im nördlichen Netzgebiet und im Wasserwerk

Elze-Berkhof Mitte Juli „coliforme Keime im Trinkwasser festgestellt“. Weitere Untersuchungen ergaben, dass es sich um Umweltkeime handelt. Diese waren laut dem Gesundheitsamt der Region Hannover nicht „gesundheitsrelevant“. Menschliche und tierische Fäkalien gelten als Hauptquelle für die Verbreitung von Coli-Bakterien in der Umwelt.

Zur Qualitätssicherung mischte Energycity dem Trinkwasser geringe Mengen Chlor bei. Laut Unternehmenssprecher Kallen handelte es sich dabei um eine „fein dosierte Zugabe“, die „deutlich unterhalb der freigegebenen Menge der erlaubten Zuführung von Chlor“ liege. Im Normalfall sei das weder zu schmecken noch zu riechen.

Die Quelle der erhöhten Bakterienwerte war laut Energycity eine Neubauleitung. Das Rohr wurde daraufhin gespült. Auch im Wasserwerk Elze-Berkhof ergriff der Versorger Schritte, um die Verbreitung der Bakterien zu verhindern und die Qualität des Trinkwassers zu sichern.

Im Wasserwerk in der Wedemark waren 2019 ebenfalls coliforme Keime festgestellt worden, weil Regenwasser ins Wasseraufbereitungssystem gelangt war. Die Umweltkeime können indirekt immer wieder zu einer Verunreinigung von Trinkwasser führen, etwa durch defekte Leitungen oder durch Überlastung von Kläranlagen bei Starkregen.

Deshalb nimmt Energycity regelmäßig Routinekontrollen vor. Der Versorger beliefert insgesamt etwa 700.000 Menschen mit Trinkwasser. Im nördlichen Bereich gehört auch der Wasserverband Nordhannover zu den Kunden, der unter anderem die Menschen in Burgdorf, Burgwedel und in der Wedemark versorgt.



Keine Coli-Bakterien mehr festgestellt: Labortests haben ergeben, dass die Werte im Trinkwasser in der nördlichen Region Hannover wieder unbedenklich sind. (Symbolbild) Foto: Frank Söllner

## Ihre Gesundheit. Ihre Meinung.

**GESUNDHEITSKOMPASS**  
Neue Erkenntnisse für ein langes Leben

Die große Umfrage zum Thema **Gesundheit. Mit tollen Gewinnen.**

Teilnehmen und gewinnen:

[HAZ.de/kompass](http://HAZ.de/kompass)



Wissen, was **Hannover** und die Welt bewegt.

**Hannoversche Allgemeine** HAZ

rnd Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland



# GSV

GARTEN-SCHLUSS-VERKAUF  
WWW.MOEBELHEINRICH.DE/GARTEN



## MÖBEL HEINRICH



2x KISSEN  
INKLUSIVE

3x MANUELLE, INDIVIDUELLE  
KOPFTEILVERSTELLUNG  
INKLUSIVE

ELEKTRISCHE  
SITZTIEFENVERSTELLUNG  
INKLUSIVE

  
Ottomane auch  
seitenverkehrt  
verfügbar.

WOHNLANDSCHAFT „SANDY“,  
ca. 256x78-100x180 cm.  
1039 0138 00

   
BEZUG-  
STOFF CORD VIELE FARBEN  
ERHÄLTICH  
KOSTENLOSE Lieferung  
**1199.-** <sup>2175.-\*</sup>  
DAUERTIEFPREIS

### DAUERTIEFPREISE

# Bis zu 45%<sup>1)</sup>

## SPAREN!

### EXKLUSIV BEIM HEINRICH!

# KOSTENLOSE LIEFERUNG<sup>2)</sup>

AB EINEM LIEFERWERT  
VON 1000€

**JETZT  
NEU**



- ◆ für alle Möbel & Küchen
- ◆ bis zum Aufstellungsort

## SCHNELL WIE KEIN ANDERER.

Viele Angebote sind bereits **auf Lager**. Deshalb können Sie die Ware **sofort abholen** oder sich am nächsten Werktag bequem per **Schnelllieferung** liefern lassen. Nur solange der Vorrat reicht.

1) DAUERTIEFPREIS: Nachlass ist bereits im Verkaufspreis berücksichtigt. | 2) KOSTENLOSE LIEFERUNG: Ab einem Lieferwert von 1000 Euro liefern wir Ihre Bestellung zu Ihnen nach Hause bis zum gewünschten Aufstellungsort, ausgenommen reduzierte Ausstellungsstücke. Sie können Ihre neuen Möbel auch direkt an unserem Lager abholen (wenn vorrätig). | \*Listenpreis. | Ohne Deko.

**FILIALE BAD NENNDORF**  
Auf dem Wachtlande 2  
31542 Bad Nenndorf  
Tel.: 05723 947 - 0  
nenndorf@moebel-heinrich.de

**ÜBER 40.000 M<sup>2</sup> • 500 M VON DER A2**  
**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Montag - Freitag: 10.00 - 19.00 Uhr  
Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr

   
Die Filiale **Bad Nenndorf** wurde  
auf Google mit 4,5 bewertet  
am 01.08.2025 | 2489 Rezensionen

Weitere Infos unter  
[www.moebelheinrich.de](http://www.moebelheinrich.de)  
Folgen Sie uns:   

**MÖBEL HEINRICH**